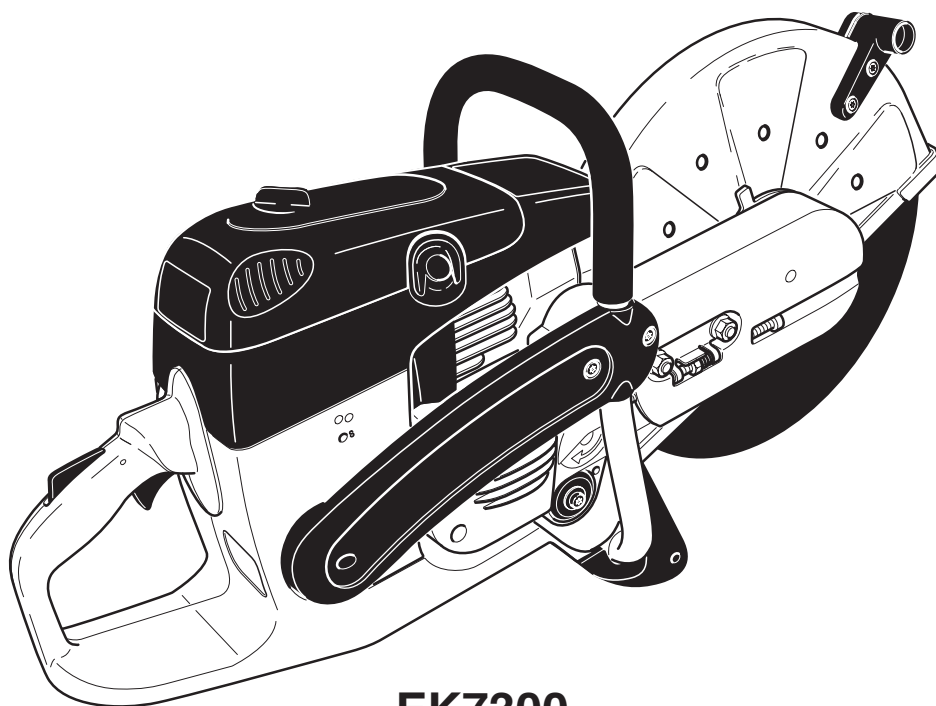




Návod k obsluhu

Originálny návod na obsluhu



EK7300
EK7301
EK8100



Pozor:

Pred prvým uvedením do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpodmienečne dodržiavajte Bezpečnostné predpisy!

Prevádzkový návod starostlivo uschovajte!

Srdečne ďakujeme za Vašu dôveru!

Rozhodli ste sa pre modernú rezáciu brúsku firmy MAKITA. Rovnako ako motorové pily MAKITA, majú tiež rezacie brúsky MAKITA motory špeciálnej konštrukcie s vysokým výkonom s vynikajúcim pomerom hmotnosť-výkon, to zn. vysoký výkon motora pri nízkej hmotnosti.

Ďalšie výhody rezacích brúsok MAKITA:

- Robustná konštrukcia a veľká spoľahlivosť.
- Elektronické zapalovanie, nevyžadujúce údržbu, hermeticky uzatvorené proti prachu a vlhkosti.
- Tlmenie vibrácií podľa systému 2 hmôt MAKITA (D2M) pre zníženie únavy z práce i u ručných zariadení.
- Päťstupňový systém vzduchového filtra pre spoľahlivú prevádzku i vo veľmi prašnom prostredí.
- Dve rôzne možnosti namontovania rozbrusovacieho kotúča: V strednej polohe pre optimálnu rovnováhu ručne vedeného zariadenia alebo v polohe na boku pre rezy v blízkosti stien alebo okrajoch ciest resp. horizontálne nad zemou.
- Rozsiahle príslušenstvo rozbrusovacích kotúčov z umelých živíc alebo kotúčov osadených diamantmi a vodiaci vozík s lapačom prachu a rôznymi systémami prívodu vody k rozbrusovaciemu kotúču.

V zariadení sú realizované nasledujúce patenty: DE 20013210, DE 19737657, DE 20301182, DE 102006056924, DE 102009014688, DE 202011000529, DE 202011000531, DE 202011000534, US 5709594.

Chceme, aby ste bol spokojným zákazníkom firmy MAKITA.

Aby bola vždy zaručená optimálna funkcia a výkonnosť Vašej rezacej brúsky MAKITA a aby bola vždy zaistená Vaša osobná bezpečnosť, máme k Vám prosbu:

Pred prvým uvedením do prevádzky dôkladne prečítajte tento návod a dodržiavajte predovšetkým Bezpečnostné predpisy! Nedodržanie môže viesť ku vzniku životu nebezpečných poranení!



VAROVÁNIE

Zapaľovanie tohto stroja vytvára elektromagnetické pole. Toto pole môže rušiť niektoré lekárske prístroje, ako napríklad kardiostimulátor. Aby sa znížilo riziko ťažkých alebo smrteľných poranení, mali by osoby s lekárskeým prístrojom kontaktovať lekára a výrobcu prístroja, skôr ako stroj uvedú do prevádzky.

Obsah

Strana

Obal	2
Rozsah dodávky	3
Symbole	3

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Použitie v súlade s určením	4
Všeobecné pokyny	4
Osobné ochranné vybavenie	4-5
Prevádzkové náplne / Dopĺňanie paliva	5
Uvedenie do prevádzky	5
Rozbrusovacie kotúče	6
Spätný ráz (kickback) a zatiahnutie	7
Správanie sa pri práci a technika práce	7
Pri manipulácii s rezacími kotúčmi s pojivom z umelej živice sa musí vždy dodržať nasledujúce	8
Rozbrusovanie kovov	8
Rozbrusovanie kameňa, betónu, azbestu alebo asfaltu	8-9
Transport a skladovanie	9
Údržba a servis	10
Prvá pomoc	10
Likvidácia a ochrana životného prostredia	10

Technické dáta	11
Označenie dielov	12

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Montáž rozbrusovacieho kotúča	13
Napnutie klínového remeňa / Kontrola napnutia	14
Prevádzkové náplne / Dopĺňanie paliva	14-15
Spustenie motora	16
Studený štart	17
Teplý štart	17
Vypnutie motora	17

Nastavenie karburátora	18
------------------------------	----

PRÁCE PRI ÚDRŽBE

Výmena klínového remeňa	19
Čistenie ochranného krytu	20
Čistenie / výmena vzduchového filtra	20-21
Výmena zapalovacej sviečky	22
Výmena sacej hlavy	22
Výmena štartovacieho lanka	23
Výmena vratnej pružiny	24
Čistenie / výmena záchytného sita iskier	26
Pokyny pre periodickú údržbu a ošetrovanie	28

Rozbrusovacie zariadenie v stredovej polohe / vonkajšej polohe

Prestavenie rezacieho zariadenia	25-26
--	-------

ZVLÁŠTNE PRÍSLUŠENSTVO

Diamantové rozbrusovacie kotúče, vodiaci vozík, armatúra na tlakovú, spádovú vodu	27
---	----

Dielenský servis, náhradné diely, a záruka	28
--	----

Vyhľadávanie závad	29
--------------------------	----

Výpis zo zoznamu náhradných dielov	30-31
--	-------

Príslušenstvo	31
---------------------	----

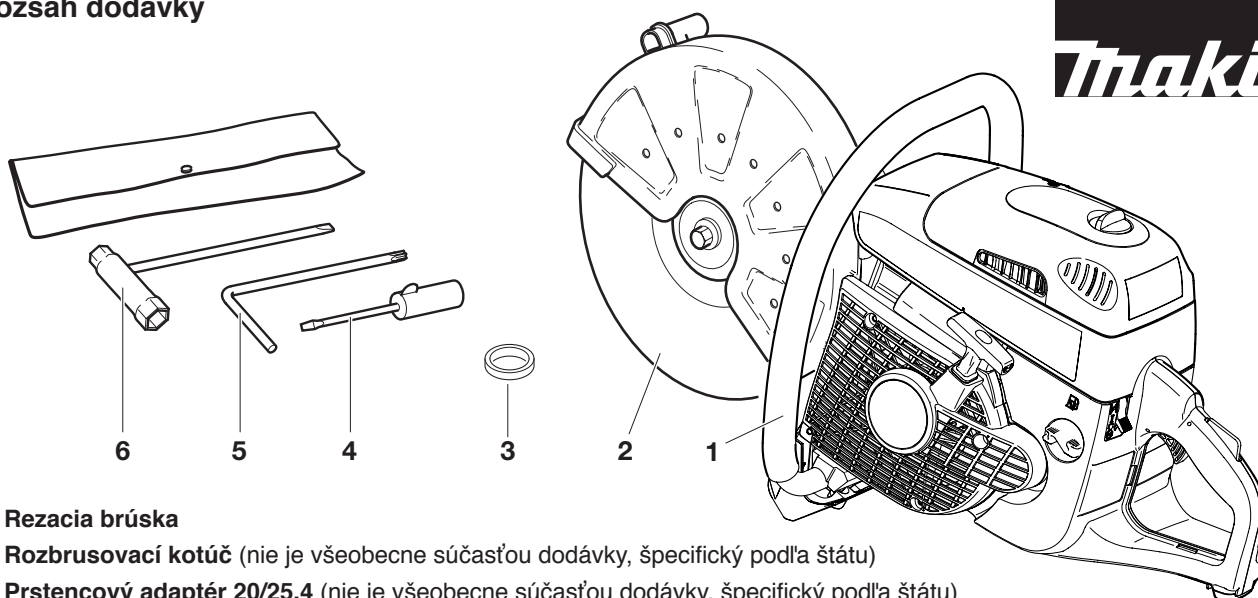
Prehlásenie o zhode EU	31
------------------------------	----

Obal

Vaša rezacia brúška MAKITA je umiestená na ochranu proti poškodeniu pri transporte v kartóne.

Kartónové obaly sú suroviny a je možné ich preto znovu použiť alebo ich odovzdať do obehu druhotných surovín (starý papier).





1. Rezacía brúska

2. Rozbrusovací kotúč (nie je všeobecne súčasťou dodávky, špecifický podľa štátu)

3. Prstencový adaptér 20/25,4 (nie je všeobecne súčasťou dodávky, špecifický podľa štátu)

4. Skrutkovač (pre nastavenie karburátora)

5. Uholový skrutkovač

6. Kombinovaný kľúč veľ. 13/19

7. Prevádzkový návod (bez vyobrazení)

Pokiaľ by niektorá z vyťažie uvedených súčastí nebola v rozsahu dodávky obsiahnutá, obráťte sa, prosím na Vášho predávajúceho!

Symbody

Na zariadení a pri čítaní Prevádzkového návodu sa stretnete s nasledujúcimi symbolmi:

	Prečítajte Prevádzkový návod a dodržiavajte Výstražné a Bezpečnostné pokyny!		Nikdy nepoužívať kotúče pre okružné píly!
	Zvláštna opatrnosť a pozornosť!		Nikdy nepoužívajte defektné rezacie kotúče!
	Zákaz!		Kombinovaný spínač Sýtič, Štart/Stop (I/O)
	Noste prilbu, respirátor, ochranu zraku a sluchu!		Postup spúšťania (Stlačiť dekompresný ventil, Spustenie motora)
	Noste ochranné rukavice!		Vypnúť motor!
	Noste ochranu dýchacích ciest!		Opatrne, spätný ráz (kickback)!
	Nebezpečné prachové alebo plynne emisie!		Zmes paliva
	Nebezpečenstvo ohňa z odletujúcich iskier!		Prvá pomoc
	Zákaz fajčenia!		Recyklácia
	Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom!		Značka CE
	Smer otáčania rozbrusovacieho kotúča		
	Max. obvodová rýchlosť rozbrusovacieho kotúča 80 m/s!		
	Rozmery rozbrusovacieho kotúča		

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Použitie v súlade s určením

Rezacia brúska

Rezacia brúska sa smie používať len na rezanie/rezanie na rozmer u vhodných materiálov s rozbrusovacím kotúčom, schváleným pre toto zariadenie vo vonkajšom prostredí.

Nepovolená technika práce:

Rozbrusovacie kotúče rezacej brúsky sa nesmú používať pre brúsenie (odstraňovanie materiálu bočnou plochou rozbrusovacieho kotúča). Hrozí nebezpečenstvo zlomenia rozbrusovacieho kotúča! Osadzovanie rezacích brúsok pilovými listami, nožmi, kefami atď. je zakázané.

Nepovolená obsluha:

Osoby, ktoré nie sú oboznámené s Návodom na obsluhu, deti, mladiství a osoby pod vplyvom alkoholu, drog alebo liekov nesmú zariadenie obsluhovať.

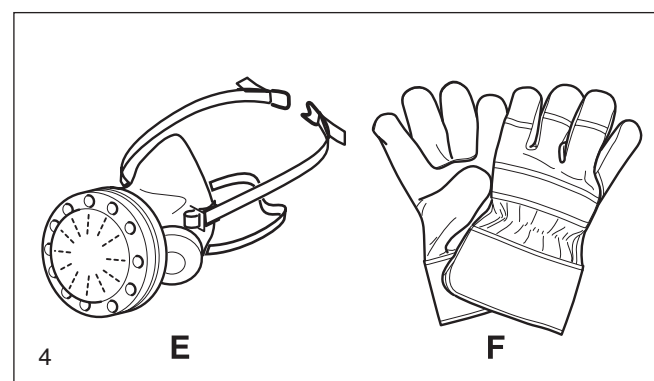
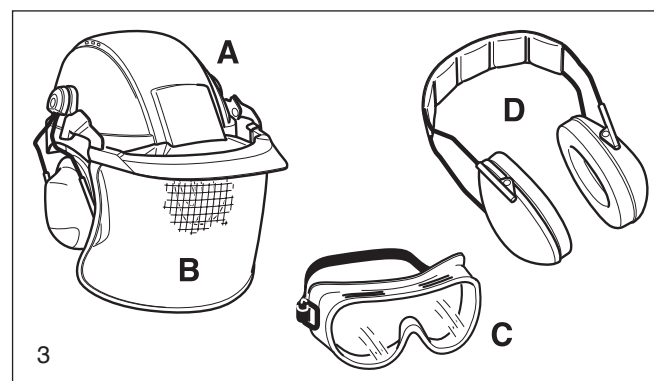
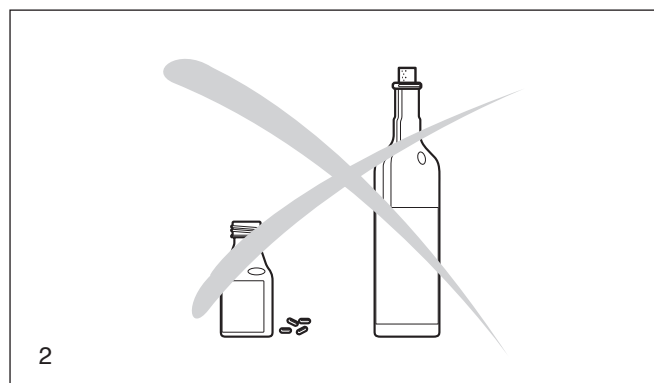
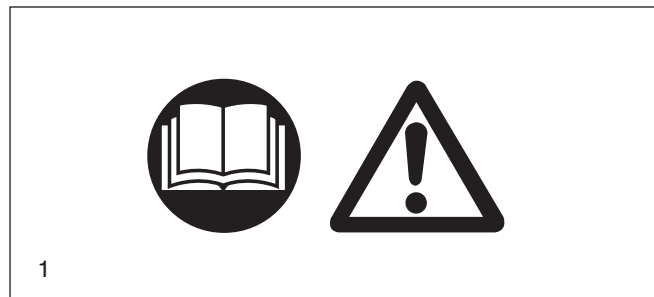
Všeobecné pokyny

- **Pre zaistenie bezpečnej manipulácie musí obsluhujúca osoba najprv bezpodmienečne prečítať tento Prevádzkový návod (i keď už ste mali skúsenosti s rezacou brúskou),** aby sa zoznámila s manipuláciou s touto rezacou brúskou. Nedostatočne informovaná obsluha môže ohroziť seba a iné osoby nesprávnym používaním.
- Rezáciu brúsku požičiavajte len užívateľom, ktorí majú skúsenosti s rezacími brúskami. Pritom musíte predat' i Prevádzkový návod.
- Prvý užívateľ by sa mal nechať poučiť odborníkom, aby sa zoznámil s vlastnosťami motorom poháňanej rezacej brúsky.
- Deti a mladiství mladší ako 18 rokov nesmú rezáciu brúsku obsluhovať. Mladiství starší ako 16 rokov sú z tohoto zákazu vyňatí, pokiaľ sú za účelom výcviku pod dozorom odborne vyškolenej osoby.
- Práca s rezacou brúskou vyžaduje veľkú pozornosť.
- Pracujte len pokiaľ ste v dobrej telesnej kondícii. Tiež únava vedie k nepozornosti. Na konci pracovnej doby je taktiež nutný obzvlášť vysoký stupeň pozornosti. Vykonávajte všetky práce kludne a s prehľadom. Obsluha nesie zodpovednosť voči tretím osobám.
- Nikdy nepracujte pod vplyvom alkoholu, drog, liekov alebo iných substancií, ktoré môžu ovplyvniť schopnosť videnia, obratnosť a schopnosť rozhodovania.
- Pri práci v ľahko zápalnej vegetácii a v suchom období pripravte hasiaci prístroj (nebezpečenstvo požiaru).
- Rozbrusovanie azbestu a látok, ktoré môžu uvoľňovať jedovaté látky, sa smie vykonávať len po ohlásení a pod dozorom príslušných úradov alebo poverenej osoby s nutnými bezpečnostnými opatreniami.
- Naliehavo sa doporučuje použitie zariadenia pre zachytávanie prachu (viď strana príslušenstvo, tlaková nádrž na vodu, nádrž na vodu).

Osobné ochranné vybavenie

- **Aby pri rozbrusovaní nedošlo k zraneniu očí, rúk a nôh a taktiež k poškodeniu sluchu, musia byť nosené následne popísané súčasti ochranného osobného vybavenia a ochrany častí tela.**
- Odev má byť účelný, to zn. tesne priliehavý, ale nesmie brániť v práci. Odevy, v ktorých sa môžu zachytávať zrnká materiálu (nohavice s náprsenkou, bundy resp. nohavice s otvorenými vreckami atď.) sa nesmú nosiť obzvlášť pri rozbrusovaní kovov.
- Nenoste šperky alebo časti odevu, ktoré sa môžu zachytiť na predmetoch a odvádzať pozornosť od rozbrusovania.
- Pri všetkých druhoch práce musí byť nosená **prilba (A)**. Ochranná prilba sa musí pravidelne kontrolovať na poškodenia a musí sa vymeniť najneskôr po 5 rokoch používania. Používajte len vyskúšané ochranné prilby.

- **Ochrana tváre (B)** na prilbe chráni pred brúsnym prachom a zrnkami materiálu. Aby sa zabránilo poraneniám očí a tváre, musí sa pri práci s rezacou brúskou vždy nosiť **ochrana zraku (C)** resp. ochrana tváre.
- Pre zabránenie poškodeniu sluchu musia byť vždy nosené vhodné osobné **protihlukové ochranné prostriedky**. (chrániče sluchu (D), kapsle, vosková vata atď.). Na vyžiadanie analýza oktávového pásma.
- Pri rozbrusovaní nasucho u kamenných materiálov s jemným prachom (kameň, betón atď.) sa musí bezpodmienečne nosiť predpísaná **ochrana dýchacích ciest (E)**.
- **Pracovné rukavice (F)** z pevnej kože patria k predpisovému vybaveniu a musíte ich pri práci s rezacou brúskou vždy nosiť.



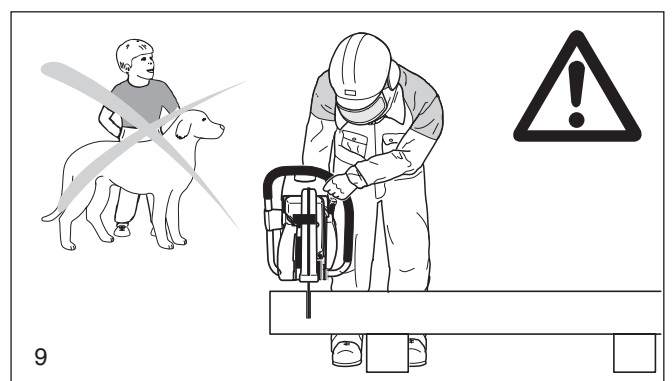
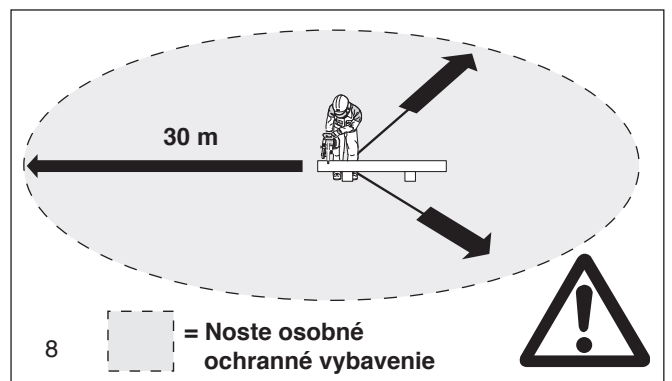
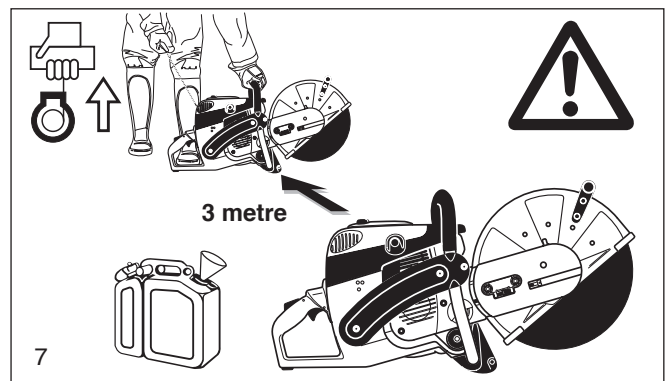
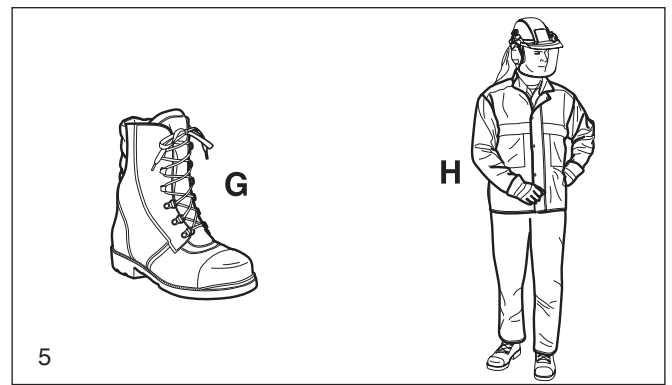
- Pri práci s rezacou brúskou sa musí nosiť **bezpečnostná obuv** resp. **ochranné gumové čižmy (G)** s nešmyklavou podrážkou, ocelovou ochranou a chrániče nôh. Bezpečnostná obuv poskytuje ochranu proti rezným poraneniam a zaručuje stabilný postoj.
- Pri všetkých druhoch práce noste vždy **pracovný odev (H)** z pevného materiálu s dostatočne nehorľavými vlastnosťami.

Prevádzkové náplne / Dopĺňovanie paliva

- Pred dopĺňovaním paliva vyhľadajte bezpečné rovné miesto. **Dopĺňanie paliva na lešení, na hromadách materiálu alebo v podobných situáciách je zakázané!**
- Pred dopĺňovaním paliva do rezacej brúsky sa musí vypnúť motor.
- Je zakázané fajčenie a manipulácia s otvoreným ohňom (6).
- Pred dopĺňovaním paliva nechajte stroj vychladnúť.
- Paliva môžu obsahovať substancie podobné rozpúšťadlám. Vyhňte sa kontaktu očí s produktmi z minerálnych olejov. Pri dopĺňovaní paliva noste rukavice (nie pracovné rukavice). Často vymieňajte a čistite ochranný odev. Nevdychujte výpary paliva. Vdychovanie výparov paliva môže spôsobiť poškodenie zdravia.
- Nerozlievajte palivo. Pokiaľ dôjde k vyliatiu paliva, rezacu brúsku okamžite očistite. Vyvarujte sa kontaktu odevu s palivom. Pokiaľ sa dostane odev do styku s palivom, okamžite odev vymeňte.
- Dbajte na to, aby žiadne palivo nepreniklo do pôdy (ochrana životného prostredia). Používajte vhodné podložky.
- Nedopĺňujte palivo v uzatvorených priestoroch. Výpary paliva sa koncentrujú pri zemi (nebezpečenstvo výbuchu).
- Dobre uzatvorte veko palivovej nádrže.
- Pre štart rezacej brúsky zmeňte stanovisko (vo vzdialenosti minimálne 3 m od miesta tankovania) (7) avšak nie v smere predĺženia otáčania (smer odletujúcich iskier) rozbrusovacieho kotúča.
- Paliva nie je možné neobmedzene skladovať. Nakupujte len také množstvo, ktoré má byť spotrebované v krátkom čase.
- Pri príprave správneho pomeru zmesi benzínu s olejom vždy nalievajte do zmiešavacej nádoby najprv olej a potom benzín.
- Palivo skladujte a transportujte len v schválených a označených kanistroch.
- **Udržujte palivo mimo dosah detí.**

Uvedenie do prevádzky

- **Nepracujte sami, pre prípad núdze musí byť niekto v blízkosti** (v dosahu počutia).
- Pri použití rezacej brúsky v obývaných oblastiach dodržiavajte predpisy na ochranu proti hluku.
- **Rezacia brúška sa nesmie používať v blízkosti horľavých materiálov alebo výbušných plynov. Hrozí nebezpečenstvo z odletujúcich iskier.**
- Zaistite, aby osoby, ktoré sa zdržiavajú vo vzdialenosti menšej než 30 m od pracoviska (napr. pomocníci) nosili ochranné vybavenie (viď "Osobné ochranné vybavenie") (8). Deti a ďalšie osoby musia dodržiavať minimálnu vzdialenosť 30 m od pracoviska rezacej brúsky. Buďte opatrní tiež so zvieratami (9).
- **Pred začiatkom práce skontrolujte rezacu brúsku na bezchybnú funkciu a predpisový bezpečný prevádzkový stav!** Stav rozbrusovacieho kotúča (roztrhnuté, poškodené alebo ohnuté rozbrusovacie kotúče ihneď vymeňte za nové), správna montáž rozbrusovacieho kotúča, nastavený ochranný kryt, pevne namontovaná ochrana klínového remeňa, správne napnutie klínového remeňa, ľahký chod plynovej páky a funkcia blokovania páky plynu, čisté a suché držiadla, funkcia kombinovaného spínača (Štart/Stop) (I/O), sýtič).
- Rezacu brúsku uvádzajte do prevádzky len po kompletnej montáži a vyskúšaní. Zásadne sa smie rezacia brúška používať len kompletne zmontovaná!



Rozbrusovacie kotúče

- **Vždy musí byť namontovaný ochranný kryt. Rozbrusovací kotúč vymieňajte len pri namontovanom ochrannom kryte!**
- Existujú dva druhy rozbrusovacích kotúčov:
- na kov (rezanie za tepla)
- na betón (rezanie za studena)

UPOZORNENIE:

Pri použití diamantových kotúčov bezpodmienečne dodržiavajte uvedené označenie smeru otáčania. Diamantové rozbrusovacie kotúče nie sú vhodné pre spracovanie kovov.

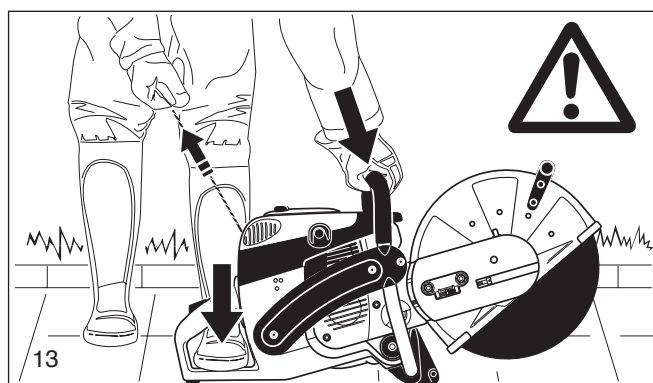
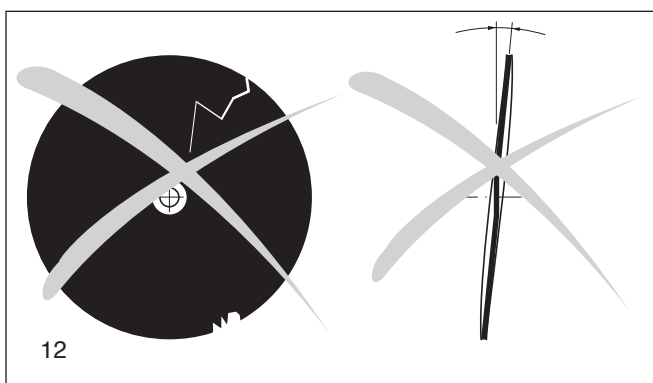
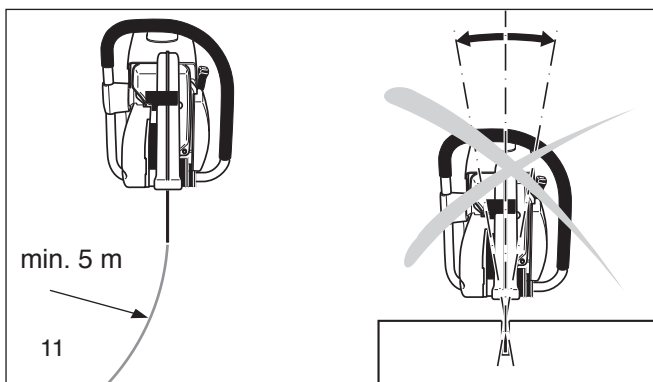
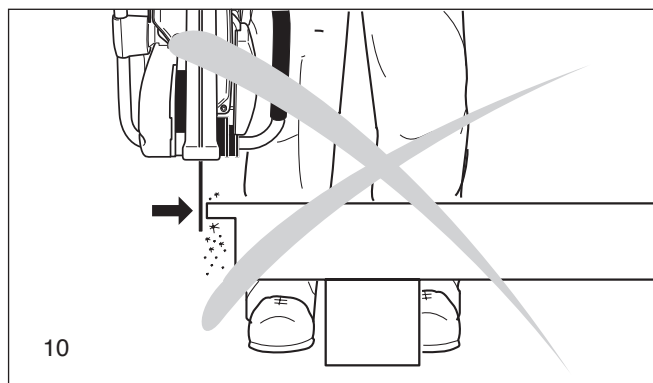
- Rozbrusovacie kotúče sú dimenzované len pre radiálne zaťaženie pri rezaní. Je zakázané používať bočné plochy rozbrusovacích kotúčov pre brúsenie, pretože hrozí nebezpečenstvo zlomenia (10)!

Pozor! Zmeny smeru (polomery menšie než 5 m), bočný tlak alebo nakláňanie rezacej brúsky v priebehu operácie rezania je zakázané (11)!

- Rozbrusovacie kotúče smú byť používané len na rozbrusovanie materiálov, pre ktoré sú určené. Podľa druhu materiálu (kov alebo betón) musí byť zvolený príslušný typ kotúča.
- Vnútrotné vŕtania rozbrusovacieho kotúča musia presne lícovať s hriadeľom. Väčšie vnútrotné vŕtanie sa musí vyrovnať prstenčovým adaptérom (dodávaný v príslušenstve).
- Rozbrusovacie kotúče musia byť schválené pre rozbrusovanie so zariadeniami voľne držanými v ruke s priemerom kotúča 400 mm do 3850 1/min resp. 80 m/s, s priemerom kotúča 350 mm do 4370 1/min resp. 80 m/s alebo s priemerom kotúča 300 mm do 5100 1/min resp. 80 m/s. Je povolené len používanie kotúčov, ktoré zodpovedajú, EN 12413, EN 13236.
- Rozbrusovací kotúč musí byť úplne nepoškodený (12).

Upevňovacia skrutka pre rozbrusovací kotúč utiahujte vždy momentom 30 Nm, pretože inak môže dôjsť k pretočeniu rozbrusovacieho kotúča.

- Pred spustením musí strojník rezacej brúsky zaujať stabilný postoj.
- Rezáciu brúsku štartujte len spôsobom, popísaným v prevádzkovom návode (13). Vždy ľavou nohou priťčapnite držiadlo a strmeňové držiadlo držte palcom. Iné techniky štartovania nie sú prípustné.
- Pri uvádzaní do prevádzky sa musí stroj bezpečne podprieť a musí sa pevne držať. Rezací kotúč musí byť pritom voľný.
- Nový rozbrusovací kotúč sa musí pred prvým rozbrusovaním minimálne po dobu 60 sekúnd testovať pri najvyššom počte otáčok, pričom v predĺženom smere otáčania kotúča nesmú byť žiadne časti tela ani žiadne osoby.
- **Pri práci sa musí rezacia brúška pevne držať obidvoma rukami.** Pravá ruka na zadnom držiadle, ľavá ruka na strmeňovom držiadle. Držiadla pevne chytiť palcami.
- **POZOR: Pri uvoľnení plynovej páky rozbrusovací kotúč ešte krátky čas dobieha (dobehový efekt).**
- Musí sa dbať na bezpečný postoj.
- S rezacou brúskou sa musí manipulovať tak, aby nedohádzalo ku vdychovaniu výfukových plynov. Nepracujte v uzatvorených priestoroch alebo v hlbokých priekopách (nebezpečenstvo otravy).
- **Pri znateľných zmenách v správaní zariadenia ihneď vypnúť motor.**
- **Pred skontrolovaním napnutia klínového remeňa, pre doplnenie, pre výmenu rozbrusovacieho kotúča, pre prestavenie rozbrusovacieho zariadenia (vonkajšia resp. stredová poloha) a pre odstraňovanie porúch sa musí motor vypnúť (14).**
- Pri počutelných alebo pociťovaných zmenách správania stroja pri rozbrusovaní okamžite vypnite motor a skontrolujte rozbrusovací kotúč.
- V pracovných prestávkach a po skončení práce sa musí rezacia brúška vypnúť (14) a odstaviť tak, aby rozbrusovací kotúč stál voľne a nikto nemohol byť ohrozený
- Horúcu rezáciu brúsku nesmiete odkladať do suchej trávy alebo na horľavé predmety. Tlmič výfuku vyžaruje enormné teplo (nebezpečenstvo požiaru).
- **POZOR: Po rozbrusovaní za mokra najprv odstavte zmáčanie vodou a následne nechajte rozbrusovací kotúč bežať minimálne 30 sekúnd, aby sa voda odstredila a aby sa zabránilo korózii.**



Spätný ráz (kickback) a zatiahnutie

- Pri práci s rezacou brúskou môže dôjsť k nebezpečnému spätnému rázu alebo zatiahnutiu.
- Spätný ráz vzniká, keď sa pre rezanie používa horná časť rozbrusovacieho kotúča (15).
- Rozbrusovací kotúč je pritom vymrštený nekontrolovane veľkou energiou v smere obsluhy rezacej brúsky respektíve dochádza k veľkému zrýchleniu (**Nebezpečenstvo úrazu!**).

Aby sa zabránilo spätnému rázu, je nutné dodržať nasledujúce zásady:

- Nikdy nevykonávať rozbrusovanie časťou kotúča označenou na obrázku 15!

Pri nasadzovaní do už začatých miest rezu je treba dbať na zvýšenú opatrnosť!

- Zatiahnutie vzniká, keď sa miesto rezu zužuje (trhlina alebo obrobok podpnutím).
- Rezacia brúška je pritom vymrštená nekontrolovane veľkou energiou smerom dopredu respektíve dochádza k veľkému zrýchleniu (**Nebezpečenstvo úrazu!**).

Aby sa zabránilo zatiahnutiu, je nutné dodržať nasledujúce zásady:

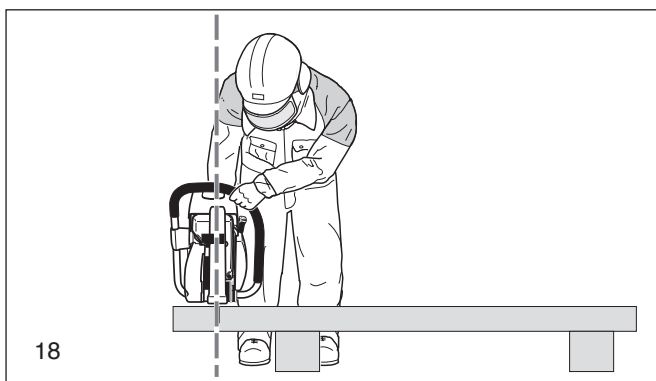
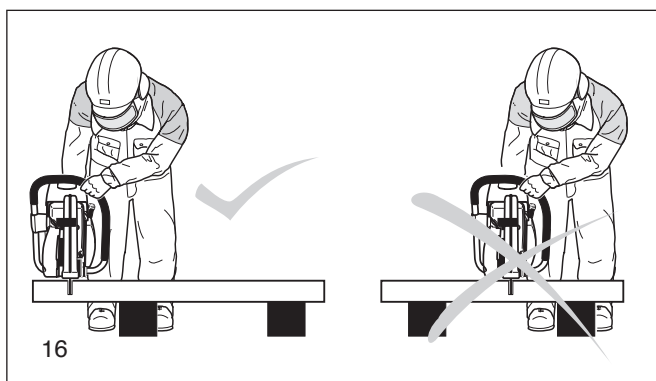
- Vykonávajte rozbrusovanie a nové nasadenie do už začatých miest rezania vždy s maximálnym počtom otáčok.
- Obrobok vždy podprite tak, aby rezané miesto bolo pod ťahovým pnutím (16), aby rozbrusovací kotúč nemohol byť pri ďalšom rozbrusovaní zovretý.
- Na začiatku rozbrusovania vedzte rozbrusovací kotúč vždy opatrne k obrobku, nikdy nenasadzujte rázom.
- Nikdy nerozbrusujte viac obrobkov naraz. Pri rozbrusovaní dbajte na to, aby nedošlo k dotyku s žiadnym iným obrobkom.

Správanie sa pri práci a technika práce

- Pred začiatkom práce pracovný úsek skontrolujte na akékoľvek ohrozenie (elektrické káble, zápalné látky). Pracovný úsek zreteľne vyznačte (napr. výstražnými tabuľkami alebo zábrana-mi).
- Rezáciu brúsku držte v prevádzke pevne za predné a zadné držadlo. Nikdy nenechajte rezáciu brúsku bežať bez dozoru!
- Prevádzkujte rezáciu brúsku pokiaľ možno s vysokým počtom otáčok (viď strana "Technické údaje").
- Pracujte len pri dobrej viditeľnosti a dobrom osvetlení. Buďte obzvlášť opatrní za mokra, na námraze, snehu, ľadu (nebezpečenstvo šmyknutia).
- Nikdy nepracujte na nestabilných podkladoch. Dávajte pozor na prekážky v pracovnom úseku, nebezpečenstvo potknutia. Stále je nutné dbať na bezpečný postoj.
- Nikdy nerozbrusujte vyťžie než vo vŕke ramien (17).
- Nikdy nerozbrusujte pokiaľ stojíte na rebríkoch (17).
- Nikdy s rezacou brúskou nevykonávajte práce na lešeníach.
- Nikdy nepracujte v silnom predklone. Pri odkladaní resp. uchopení rezacej brúsky vždy klaknite. Nepredkláňajte sa.
- Vedzte rezáciu brúsku tak, aby žiadna časť tela nebola v predĺženom smere otáčania rozbrusovacieho kotúča (18).
- Rozbrusovacie kotúče smú byť používané len na rozbrusovanie materiálov, pre ktoré sú určené.
- Nepoužívajte rezáciu brúsku k odhrabávaniu alebo odstraňovaniu zvyškov rezaného materiálu a iných predmetov.

Pozor, nebezpečenstvo úrazu! Oblasť rozbrusovania pred rozbrusovaním očistite od cudzích telies ako sú kamene, klnce atď. Cudzie telesá môžu byť vymrštené a spôsobiť zranenie.

- Pri skracovaní materiálu používajte bezpečné opory a pokiaľ je to nutné zaistenie proti šmyknutiu. Obrobok nesmie byť pridržávaný nohou alebo ďalšou osobou.
- Okrúhle predmety musia byť bezpodmienečne zaistené proti pretočeniu v reze.
- Rezacie brúsky vedené rukou používajte len v prípade nutnosti s rozbrusovacím zariadením vo vonkajšej polohe. Rezacia brúška s rozbrusovacím zariadením v stredovej polohe má priaznivejšiu polohu ťažiska, čo zabraňuje predčasnej únave pri práci.



Pri manipulácii s rezacími kotúčmi s pojivom z umelej živice sa vždy musí dodržať nasledujúce

POZOR:

- Rezacie kotúče s pojivom z umelej živice majú vlastnosť prijímať vodu. Viazaním vlhkosti dochádza pri rýchlom otáčaní rezacieho kotúča k nevyváženosti. Nevyváženosť potom vedie ku zlomeniu kotúča.
- Rezacie kotúče s pojivom z umelej živice nesmú byť chladené vodou alebo inou kvapalinou.
- Rezacie kotúče s pojivom z umelej hmoty nevystavujte príliš vysokej vzdušnej vlhkosti alebo dažďu!

Rezacie kotúče s pojivom z umelej živice používať len do konca obdobia trvanlivosti! Obdobie (štvrt'rok/rok) je vyrazené na upevňovacom prstenci rezacieho kotúča.

PRÍKLAD: 04 / 2019

Tento rezací kotúč sa smie pri správnom skladovaní používať až do 4. štvrt'roku 2019 vrátane.

Rozbrusovanie kovov

POZOR!

Noste predpísanú ochranu dýchacích ciest!

Rozbrusovanie azbestu a látok, ktoré môžu uvoľňovať jedovaté látky, sa smú vykonávať len po ohlásení a pod dozorom príslušných úradov alebo poverenej osoby s nutnými bezpečnostnými opatreniami.

OPATRNE!

Kovy sa rýchlym otáčaním rozbrusovacieho kotúča v mieste dotyku zahrievajú a tavia sa. Ochranný kryt otočiť čo možno najviac smerom dole (19), aby odletujúce iskry boli odvádzané pokiaľ možno dopredu, smerom od obsluhy (zvýšené nebezpečenstvo požiaru!).

- Určite a označte škáru rezu a rozbrusovací kotúč priblížite pri strednom počte otáčok k materiálu a až po narezaní vodiacej drážky režete ďalej na plný plyn a so zvýšeným tlakom.
- Veďte rez len v priamke a kolmo neskrucujte, pretože inak môže dôjsť ku zlomeniu kotúča.
- Bezpečný a hladký rez docielite najlepšie ťahom resp. pohybom rezacej brúsky sem a tam. Rozbrusovací kotúč "netlačte" do materiálu.
- Masívne guľatinové tyče rozbrusujte najlepšie postupne (20).
- Tenké rúry je možné rozbrusovať ľahko rezom do hĺbky.
- Rúry s veľkým priemerom spracováajte ako masívne tyče. Pre zabránenie skríženia a pre lepšiu kontrolu rozbrusovania nenechajte rozbrusovací kotúč vnoriť príliš hlboko do materiálu. Vždy rozbrusujte plytko po obvode.
- Opatrebné rozbrusovacie kotúče s malým priemerom majú pri rovnakom počte otáčok menšiu obvodovú rýchlosť a rozbrusujú preto horšie.
- Nosníky v tvare dvojitého T alebo ocelové uholníky rozbrusujte v niekoľkých krokoch, viď náčrt 21.
- Pásová oceľ alebo ocelové dosky sa rozbrusujú ako rúry; plytkým ťahom s dlhou plochou rezu.
- Materiál s pnutím (podoprený alebo zamurovaný materiál) vždy najprv na zadnej strane trochu nadrežete a potom rozbrusujte na strane ťahu, aby nedošlo k zovretiu rozbrusovacieho kotúča.

Rozbrusovaný materiál zaistíte proti pádu!

POZOR:

Pokiaľ predpokladáte pnutie v materiáli, buďte pripravení na spätný ráz materiálu a najprv zaistíte možnosť ústupu.

Zvlášť opatrne je nutné postupovať na skládkach šrotu, miestach nehôd alebo u neusporiadaných stohov materiálu. Materiál pod pnutím, zosúvajúci sa materiál a praskajúci materiál je nevypočítateľný. Rozbrusovaný materiál zaistíte proti pádu! Pracujte veľmi pozorne a len so zariadením v

bezchybnom stave.

Dodržiavajte predpisy na ochranu zdravia pri práci príslušného profesného zväzu a poisťovní.

Rozbrusovanie kameňa, betónu, azbestu alebo asfaltu

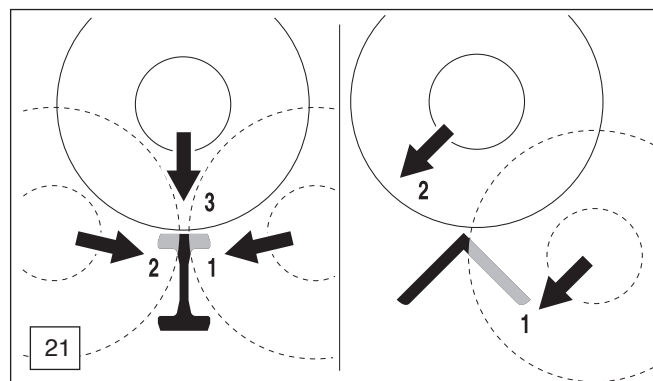
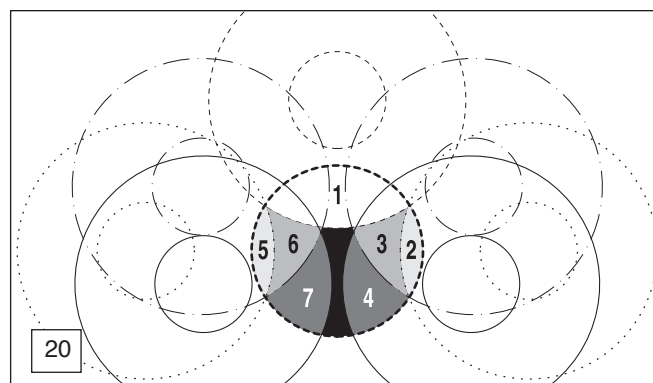
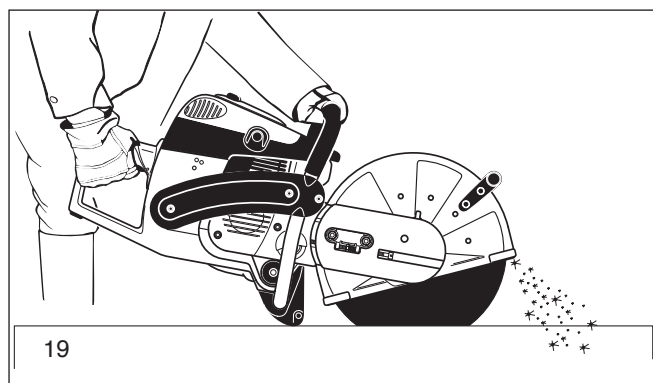
POZOR!

Noste predpísanú ochranu dýchacích ciest!

Rozbrusovanie azbestu a látok, ktoré môžu uvoľňovať jedovaté látky, sa smie vykonávať len po ohlásení a pod dozorom príslušných úradov alebo poverenej osoby s nutnými bezpečnostnými opatreniami. Pri rezaní predpnutých a armovaných betónových pilierov je nutné sa riadiť pokynmi a normami, vydanými príslušnými úradmi alebo staviteľmi príslušnej časti stavby. Rozbrusovanie armovacích želez sa musí vykonávať v predpísanom poradí a pri zohľadnení príslušných bezpečnostných predpisov.

UPOZORNENIE:

Maltová omietka, kameň alebo betón pôsobí vznik veľmi jemného prachu pri rozbrusovaní. Pre predĺženie životnosti



rozbrusovacieho kotúča (chladenie), pre lepšiu vizuálnu kontrolu a pre zabránenie nadmernému vzniku prachu je nutné uprednostňovať mokrý postup pred rozbrusovaním nasucho. Pritom sa musí rozbrusovací kotúč rovnomerne z oboch strán namáčať vodou. V programe firmy MAKITA nájdete pre každý druh použitia správne vybavenie pre rozbrusovanie za mokra (viď tiež "ZVLÁŠTNE PRÍSLUŠENSTVO").

- Úsek rozbrusovania pred rezaním očistite od cudzích telies ako sú kamene, klnice atď. **Pozor: Bezpodmienečne dávajte pozor na elektrické káble!**

Materiál je rýchlym otáčaním rozbrusovacieho kotúča v bode kontaktu vytrhávaný a vymršťovaný z reznej drážky. Ochranný kryt otočiť čo možno najviac smerom dole (23), aby odbrúsené častice materiálu boli odvádzané pokiaľ možno dopredu, preč od obsluhy.

- Vyznačte priebeh rozbrusovania a v celej dĺžke s polovičným plynom vybrúste drážku hlbokú približne 5 mm, ktorá pri následnom rozbrusovaní presne vedie rezáciu brúsku.

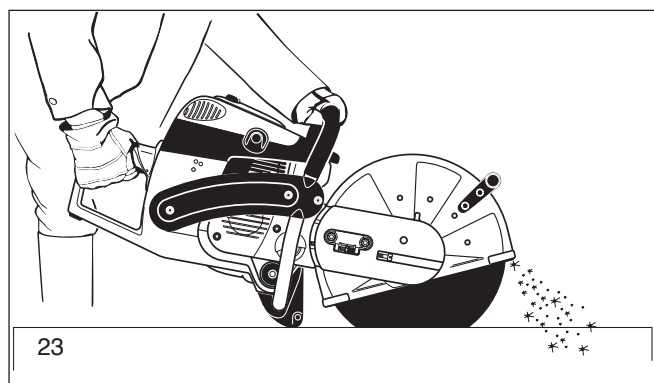
UPOZORNENIE! U dlhých priamych rezov sa doporučuje použitie vodiaci vozík (24, viď tiež "ZVLÁŠTNE PRÍSLUŠENSTVO"). Tento umožňuje jednoduché a priame vedenie rezacej brúsky s vynaložením malej sily.

- Operácia rozbrusovania sa vykonáva rovnomernými pohybmi sem a tam.
- Pri prispôbovaní kamenných dosiek stačí vykonanie plytkej drážky (zabránenie zbytočnému vzniku prachu) a potom je možné na plochej podložke prečnievajúci kus čisto odlomiť (25).

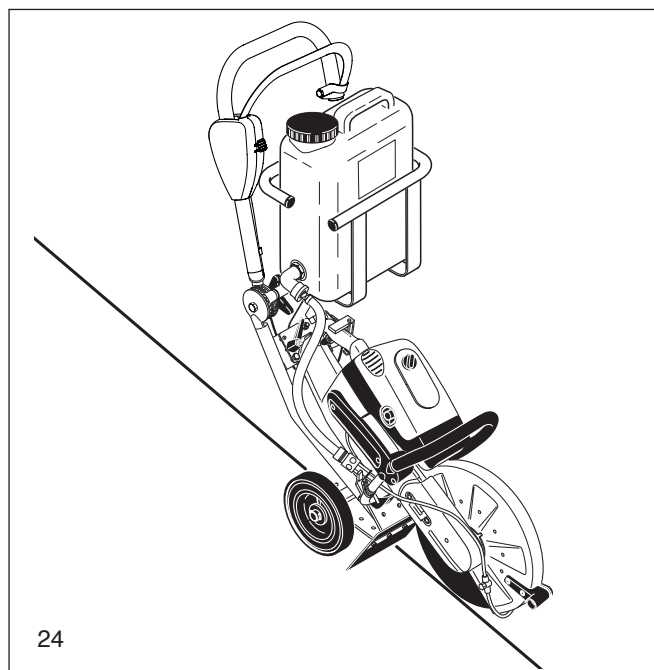
POZOR! U skracovacích rezov, prestupov, vybrání atď. bezpodmienečne najprv určiť smer rezania a poradie vykonávaných rezov, aby sa zabránilo zovretiu rozbrusovacieho kotúča vystupujúcim dielom alebo zraneniam padajúcimi časťami.

Transport a skladovanie

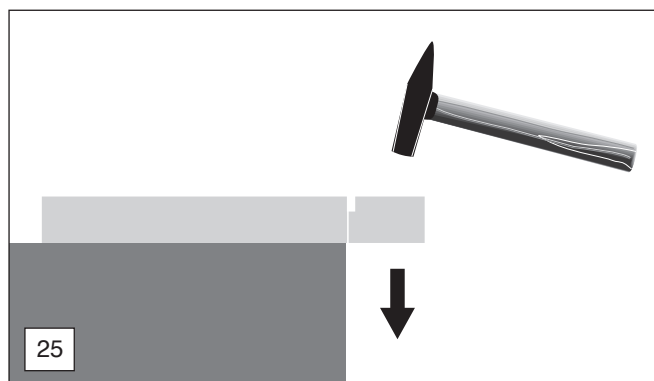
- **Pri transporte a pri zmene stanovišťa v priebehu práce sa musí rezacia brúska zastaviť (26).**
- **Nikdy nenoste alebo netransportujte rezáciu brúsku s bežiacim motorom resp. s bežiacim rozbrusovacím kotúčom!**
- Noste rezáciu brúsku len za strmeňové držadlo. Rozbrusovací kotúč smeruje smerom dozadu (26). Nedotýkajte sa tlmiča výfuku (nebezpečenstvo popálenia).
- Pri transporte na veľkú vzdialenosť použite stavebný fúrik alebo vozík.
- Pri transporte v motorových vozidlách je nutné dbať na stabilnú polohu rezacej brúsky, aby nemohlo vytekať palivo. Pri transporte motorovými vozidlami vždy demontujte rozbrusovací kotúč.
- Rezáciu brúsku skladujte na bezpečnom suchom mieste. Nesmie byť skladovaná voľne. Vždy demontujte rozbrusovací kotúč. Udržiavajte rezáciu brúsku mimo dosah detí.
- **Pred dlhším skladovaním a pred zasielaním rezacej brúsky sa bezpodmienečne pridrižiate pokynov, uvedených v kapitole "Pokyny pre periodickú údržbu a ošetrovanie". V každom prípade vypustíte palivovú nádrž a vyprázdните behom karburátor.**
- Pri skladovaní rozbrusovacích kotúčov postupujte obzvlášť starostlivo:
 - Vyčistite ich a dobre vysušte. **POZOR:** Rezacie kotúče s pojivom z umelej živice sa **NESMÚ** čistiť vodou alebo inými kvapalinami!
 - Vždy ich skladujte na ležato a na plocho.
 - Je nutné zabrániť prenikaniu vlhkosti, priamemu ožiareniu slnečnými lúčmi, resp. výkyvom teploty, pretože inak hrozí nebezpečenstvo zlomenia a odpuknutia!
 - Pred novým použitím rezacích kotúčov s pojivom z umelej živice sa musí skontrolovať minimálna doba trvanlivosti (vyrazenie na upevňovacom prstenci - štvrtrok/rok). Pri prekročení minimálnej doby trvanlivosti, sa rezací kotúč **NESMIE** používať.
- **Nové alebo skladované kotúče pred použitím vždy kontrolujte na poškodenie a pred prvým rozbrusovaním minimálne po dobu 60 sekúnd testovať pri vedenom najvyššom počte otáčok, pričom v predĺženom smere otáčania kotúča nesmú byť žiadne časti tela ani žiadne osoby.**



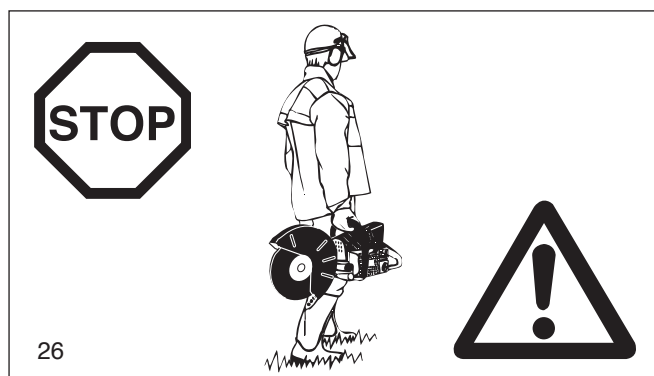
23



24



25



26

Údržba a servis

- **Pri vykonávaní údržby vždy rezáciu brúsku vypnite (27) a odpojte konektor zapalovania .**
- Vždy pred začiatok práce sa musí skontrolovať prevádzkovo bezpečný stav rezacej brúsky. Obzvlášť sa musí dbať na predpisové upevnenie rozbrusovacieho kotúča. Zaistíte, aby rozbrusovací kotúč bol nepoškodený a vhodný pre zodpovedajúce použitie.
- Stroj musí byť prevádzkovaný s nízkou hladinou hlučnosti a výfukových plynov. Pritom sa musí dbať na správne nastavenie karburátora.
- Rezáciu brúsku pravidelne čistite.
- Uzáver palivovej nádrže pravidelne kontrolujte na tesnosť.

Dodržiavajte predpisy na ochranu zdravia pri práci príslušného profesného zväzu a poisťovní. V žiadnom prípade nevykonávajte na rezacej brúske konštrukčné zmeny. Ohrozujete tým Vašu bezpečnosť.

Práce pri údržbe a opravách smú byť vykonávané len potiaľ, pokiaľ sú popísané v tomto Prevádzkovom návode. Všetky ďalšie práce musia byť zverené servisu MAKITA.

Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo MAKITA. Pri použití iných než originálnych dielov, príslušenstva a rozbrusovacích kotúčov než MAKITA je nutné počítať so zväčšeným rizikom úrazu. Pri nehodách a škodách vzniknutých v dôsledku používania iných než originálnych dielov a príslušenstva MAKITA zaniká akékoľvek ručenie.

Prvá pomoc

Pre prípad úrazu by mala na pracovisku vždy byť k dispozícii lekárnica. Odoberať materiál okamžite opäť doplňte.

Pokiaľ voláte pomoc, udajte nasledujúce údaje:

- kde sa nehoda stala
- čo sa stalo
- koľko je zranených
- aké druhy zranení
- kto nehodu hlási

Upozornenie:

Pokiaľ sú osoby s poruchami krvného obehu príliš často vystavované vibráciám, môže dôjsť k poškodeniu ciev alebo nervového systému. V dôsledku vibrácií môže dôjsť k výskytu nasledujúcich symptómov na prstoch, rukách alebo kľoch na rukách: Znečitlivenie častí tela, svrbenie, bolesť, pichanie, zmeny farby pokožky alebo kože.

Pokiaľ zistíte tieto symptómy, vyhľadajte lekára.

Likvidácia a ochrana životného prostredia

Pamätajte na naše životné prostredie!

Likvidujte opotrebené alebo poškodené rezacie kotúče podľa Vašich miestnych predpisov pre odpady. Na ochranu pred zneužitím, musia byť nepoužiteľné kotúče pred likvidáciou v odpade zničené.

Pokiaľ zariadenie doslúži, odovzdajte ho k ekologickej likvidácii/do zberne druhotných surovín. Informujte sa popr. u Vašej miestnej správy.



27



SERVICE

28



29

Technické údaje

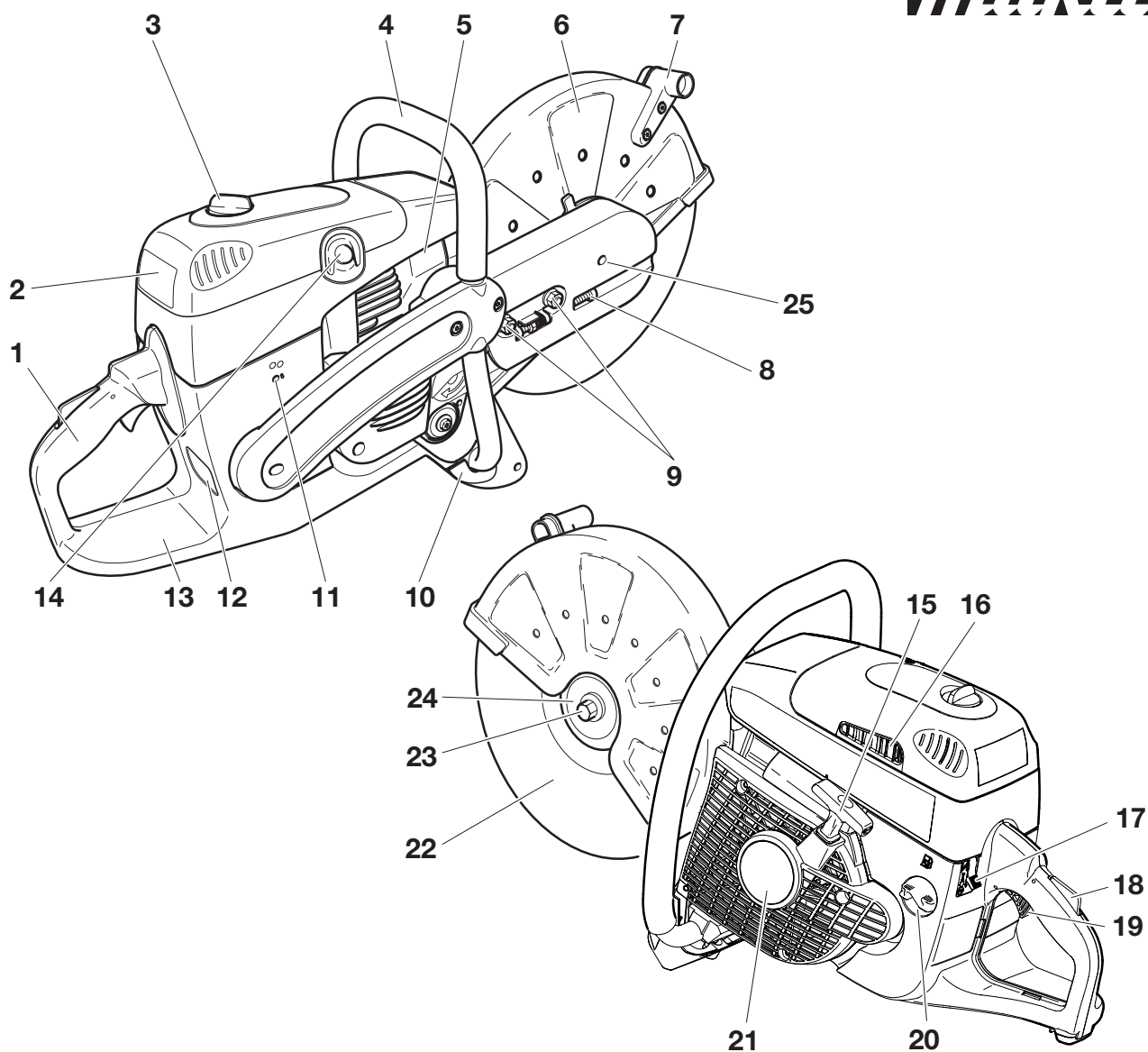
		EK7300	EK7301
Zdvihový objem	cm ³	73	
Väťanie	mm	50	
Zdvih	mm	37	
Max. výkon / menovitý počet otáčok	kW/1/min	3,8 / 9.150	
Max. krúťivý moment	Nm	4,3	
Počet otáčok pri behu naprázdno	1/min	2.500	
Počet otáčok v zapojenom stave	1/min	3.800	
Regulovaný počet	1/min	9.400 ± 145	
Menovitý počet otáčok vretena	1/min	4.300	
Hladina akustického tlaku L _{pA, eq} dle EN 19432 ^{1) 4) 6)}	dB(A)	99,6 / K _{pA} =2,5	
Hladina akustického výkonu L _{WA, eq} dle EN 19432 ^{1) 6)}	dB(A)	109,0 / K _{WA} =2,5	
Kmitavé zrýchlenie a _{hv, eq} dle EN 19432 ^{1) 6)}			
- Strmeňové držadlo	m/s ²	7,0 / K=2	
- Držadlo	m/s ²	4,9 / K=2	
Karburátor (Membránový karburátor)	Typ	WALBRO WJ-126 / WJ-131	
Zapaľovacie zariadenie (s obmedzením počtu otáčok)	Typ	elektronické	
Zapaľovacia sviečka	Typ	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y	
Vzdialenosť elektród	mm	0,5	
Spotreba paliva pri maximálnom výkone podľa ISO 8893	kg/h	1,7	
Špec. spotreba pri maximálnom výkone podľa ISO 8893	g/kWh	450	
Obsah palivovej nádrže	l / cm ³	1,1 / 1.100	
Zmiešavací pomer (palivo/olej pre 2-takty)			
- pri použití oleja MAKITA		50:1	
- pri použití iných špec. olejov (stupeň kvality JASO FC alebo ISO EGD)		50:1	
Rozbrusovací kotúč pre max. 80 m/s ²⁾	mm	300 / 20,0 / 5 ³⁾	350 / 20,0 / 5 ³⁾
Rozbrusovací kotúč pre max. 80 m/s ^{2) 5)}	mm	---	350 / 25,4 / 5 ³⁾
Priemer vretena	mm	20,0	20,0 (25,4) ⁵⁾
Hmotnosť rezacej brúsky (prázdna nádrž, bez rezacieho kotúča)	kg	9,8	10

		EK8100	
Zdvihový objem	cm ³	81	
Väťanie	mm	52	
Zdvih	mm	38	
Max. výkon / menovitý počet otáčok	kW/1/min	4,2 / 9.150	
Max. krúťivý moment	Nm	5,0	
Počet otáčok pri behu naprázdno	1/min	2.500	
Počet otáčok v zapojenom stave	1/min	3.800	
Regulovaný počet	1/min	9.350 ± 145	
Menovitý počet otáčok vretena	1/min	3.820	
Hladina akustického tlaku L _{pA, eq} dle EN 19432 ^{1) 4) 6)}	dB(A)	100,3 / K _{pA} =2,5	
Hladina akustického výkonu L _{WA, eq} dle EN 19432 ^{6) 7)}	dB(A)	109,6 / K _{WA} =2,5	
Kmitavé zrýchlenie a _{hv, eq} dle EN 19432 ^{1) 6)}			
- Strmeňové držadlo	m/s ²	7,8 / K=2	
- Držadlo	m/s ²	6,1 / K=2	
Karburátor (Membránový karburátor)	Typ	WALBRO WJ-126 / WJ-131	
Zapaľovacie zariadenie (s obmedzením počtu otáčok)	Typ	elektronické	
Zapaľovacia sviečka	Typ	NGK BPMR 7A / BOSCH WSR 6F / CHAMPION RCJ 6Y	
Vzdialenosť elektród	mm	0,5	
Spotreba paliva pri maximálnom výkone podľa ISO 8893	kg/h	1,85	
Špec. spotreba pri maximálnom výkone podľa ISO 8893	g/kWh	450	
Obsah palivovej nádrže	l / cm ³	1,1 / 1.100	
Zmiešavací pomer (palivo/olej pre 2-takty)			
- pri použití oleja MAKITA		50:1	
- pri použití iných špec. olejov (stupeň kvality JASO FC alebo ISO EGD)		50:1	
Rozbrusovací kotúč pre max. 80 m/s ²⁾	mm	400 / 20,0 / 5 ³⁾	
Rozbrusovací kotúč pre max. 80 m/s ^{2) 5)}	mm	400 / 25,4 / 5 ³⁾	
Priemer vretena	mm	20,0 (25,4) ⁵⁾	
Hmotnosť rezacej brúsky (prázdna nádrž, bez rezacieho kotúča)	kg	10,6	

¹⁾ Údaje zodpovedajú prevádzkovým stavom behu na prázdno a menovitý počet otáčok v pomere 1/7 k 6/7. ²⁾ Obvodová rýchlosť pri max. počte otáčok.

³⁾ Vonkajší priemer / upevňovacie väčanie / max. sila. ⁴⁾ Na pracovisku (ucho obsluhy). ⁵⁾ Špecifické podľa štátu. ⁶⁾ Neistota (K=).

⁷⁾ Údaje zodpovedajú prevádzkovým stavom behu na menovitý počet.



- | | | | |
|----|---|----|--|
| 1 | Rukoväť | 14 | Dekompresný ventil |
| 2 | Veko filtra pre vzduchový filter a konektor zapalovacej sviečky | 15 | Štartovacia rukoväť |
| 3 | Aretácia veka | 16 | Otvor pre nasávanie vzduchu |
| 4 | Strmeňové držadlo | 17 | Kombinovaný spínač „Sýtič, Štart/Stop (I/O)” |
| 5 | Tlmič | 18 | Bezpečnostné blokovacie tlačidlo |
| 6 | Ochranný kryt | 19 | Páka plynu |
| 7 | Držadlo | 20 | Veko nádrže (palivo) |
| 8 | Nastavovacia skrutka pre napnutie klínového remeňa | 21 | Kryt spúšťača so štartovacím zariadením |
| 9 | Upevňovacie matice | 22 | Rozbrusovací kotúč |
| 10 | Noha | 23 | Upevňovacia skrutka rozbrusovacieho kotúča |
| 11 | Otvory pre nastavenie karburátora | 24 | Upínacia podložka |
| 12 | Typový štítok | 25 | Záchytný otvor |
| 13 | Nádrž s chráničom rúk | | |



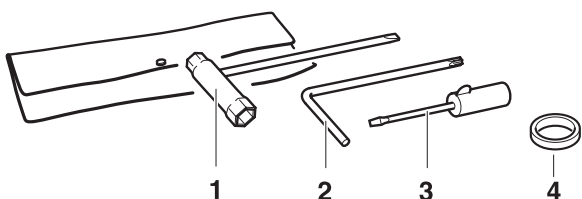
UVEDENIE DO PREVÁDZKY

POZOR:

Pri vykonávaní všetkých prác na rezacej brúske **bezpodmienečne zastavte motor**, vytiahnite konektor zapalovacej sviečky a noste ochranné rukavice!

POZOR:

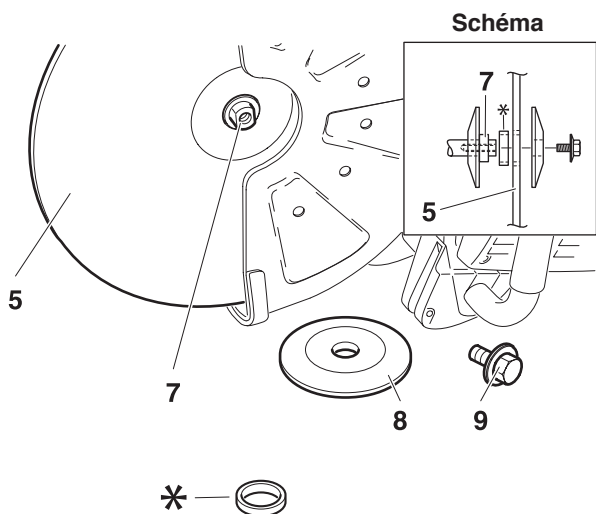
Rezacia brúska sa smie spúšťať až po vykonaní kompletnej montáže a vyskúšaní!



Používajte pre nasledujúce práce montážne náradie, ktoré je súčasťou dodávky.

1. Kombinovaný kľúč veľ. 13/19
2. Uholový skrutkovač
3. Skrutkovač pre nastavenie karburátora
4. Prstencový adaptér (nie je všeobecne súčasťou dodávky)

Rezaciú brúsku postavte na stabilný podklad a vykonajte pre montáž rozbrusovacieho kotúča nasledujúce kroky.



Montáž rozbrusovacieho kotúča



Skontrolujte rozbrusovací kotúč na poškodenie, vid' BEZPEČNOSTNÉ POKYNY strana 6.

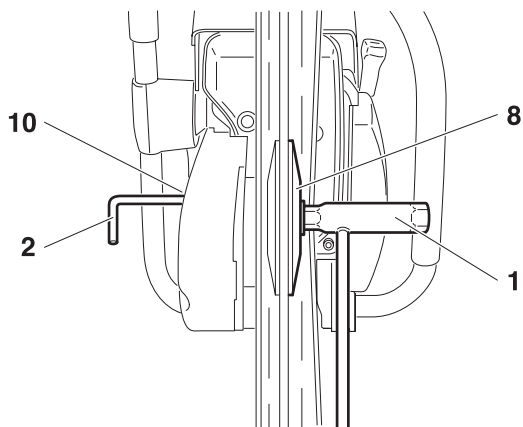
Vyskrutkujte skrutku (9) a snímte upínaciu podložku (8).

Nasadte rozbrusovací kotúč (5) na hriadeľ (7).

POZOR: Vnútročné vŕtania rozbrusovacieho kotúča musia presne lícovať s hriadeľom. Väčšie vnútročné vŕtania sa musia vyrovnáť prstencovým adaptérom (*). **Nedodržanie môže viesť ku vzniku životu nebezpečných poranení!**



Dodržať smer otáčania rozbrusovacieho kotúča, pokiaľ je na kotúči označenie.



Nasadte upínaciu podložku (8) na hriadeľ, zaskrutkujte skrutku (9) a utiahnite rukou.

Pomaly otáčajte rozbrusovacím kotúčom, až je vidieť v kryte rezacieho nástavca (10) aretačné vŕtanie klínovej remenice. Uholový skrutkovač (2) zatlačiť úplne dovnútra. Hriadeľ je blokován.

Skrutku pevne dotiahnite kombinovaným kľúčom (1).

UPOZORNENIE: Pevne utiahnite skrutku (30 ± 2 Nm), pretože inak pri rozbrusovaní môže dôjsť k pretočeniu rozbrusovacieho kotúča.

Napnutie klínového remeňa / Kontrola napnutia

POZOR:

Presné napnutie klínového remeňa je bezpodmienečne nutné pre docelenie maximálneho rezného výkonu pri optimálnej spotrebe paliva. Nesprávne napnutie klínového remeňa vedie k predčasnému opotrebovaniu na klínovom remeni a remeniciach alebo k poškodeniu spojového ložiska.

U nového zariadenia a po výmene klínového remeňa, po prvej hodine prevádzky napnúť klínový remeň!



UPOZORNENIE: Pre napínanie klínového remeňa a pre kontrolu napnutia sa musia uvoľniť obidve upevňovacie matice (11).

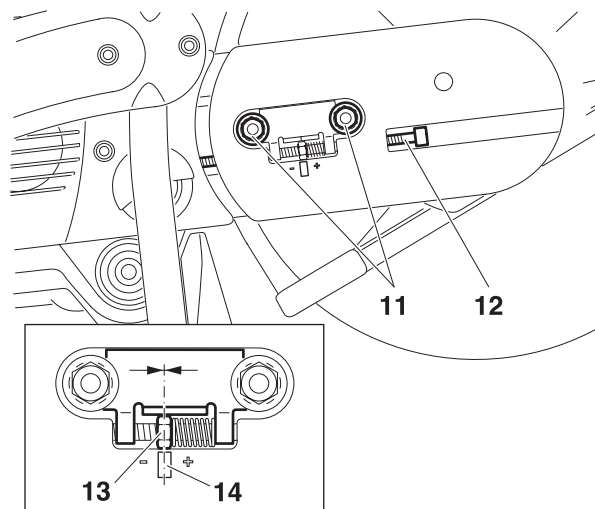
Pre zväčšenie napnutia otáčajte napínaciu skrutku (12) doprava (v smere hodinových ručičiek) pomocou kombinovaného kľúča, ktorý je súčasťou dodávky.

Klínový remeň je správne nastavený, keď matica (13) stojí v strede ku značke (14).



POZOR:

Po napínaní / kontrole, bezpodmienečne utiahnite upevňovacie matice (11) (30 ± 2 Nm).



Prevádzkové náplne

POZOR:

Zariadenie je prevádzkované s produktmi minerálnych olejov (benzín a olej) !

Pri manipulácii s benzínom je nutné dodržiavať zvláštnu opatrosť.

Fajčenie a manipulácia s otvoreným ohňom sú zakázané (nebezpečenstvo výbuchu).

Zmes paliva

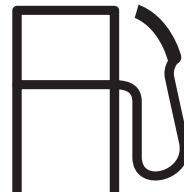
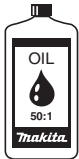
Motor tohto prístroja je vzduchom chladený vysokovýkonný dvojtaktný motor. Je prevádzkovaný so zmesou paliva a oleja pre dvojtaktné motory.

Konštrukcia motora je vykonaná pre normálny bezolovnatý benzín s minimálnym oktanovým číslom 91 ROZ. Pokiaľ by zodpovedajúce palivo nebolo k dispozícii, je možné tiež použiť palivo s vyšším oktanovým číslom. Tým nevzniknú na motore žiadne škody.

Pre optimálnu prevádzku motora a na ochranu zdravia a životného prostredia vždy používajte bezolovnaté palivo.

Pre mazanie motora sa používa syntetický motorový olej pre vzduchom chladené dvojtaktné motory (stupeň akosti JASO FC alebo ISO EGD), ktorý sa primiešava do paliva. Z výrobného závodu je motor konštruovaný pre olej pre dvojtakty pre vysoké výkony MAKITA s ekologickým zmiešavacím pomerom 50:1. Tým je zaručená dlhá životnosť a spoľahlivá prevádzka motora bez zbytočného dymenia.



Palivo	50:1	50:1
		
1000 ml (1 Liter)	20 ml	20 ml
5000 ml (5 Litrov)	100 ml	100 ml
10000 ml (10 Litrov)	200 ml	200 ml

Príprava správneho pomeru zmesi paliva:

50:1 Pri použití oleja pre dvojtakty pre vysoké výkony, to zn. 50 dielov paliva zmiesiť s jedným dielom DOLMAR oleja.

50:1 Pri použití iných syntetických dvojtaktných motorových olejov (stupeň akosti JASO FC alebo ISO EGD), t. j. 50 dielov paliva zmiešať s jedným dielom oleja.

Olej pre dvojtaktné motory pre vysoké výkony MAKITA (50:1) sa dodáva podľa spotreby v nasledujúcich veľkostiach balení:

100 ml (100 cm³) obj. č. 980 008 606

1 l (1000 cm³) obj. č. 980 008 607

UPOZORNENIE: Pre prípravu zmesi paliva s olejom vždy najprv rozmiešajte predpísané množstvo oleja v polovičnom množstve paliva a následne pridajte zvyšný objem paliva. Pred naplnením zmesi do zariadenia hotovú zmes dobre premiešajte.

Pozor: Uzáver palivovej nádrže otvárajte opatrne, pretože sa môže vytvoriť tlak!

Nie je účelné z prehnaného zmyslu pre svedomitosť zvyšovať podiel oleja v zmesi pre dvojtakty nad udaný zmiešavací pomer, pretože tak vzniká viac spalín, ktoré zaťažujú životné prostredie, usadzujú sa v kanáloch výfukových plynov a vo valci a tlmiči. Ďalej stúpa spotreba paliva a znižuje sa výkon.

Skladovanie paliva

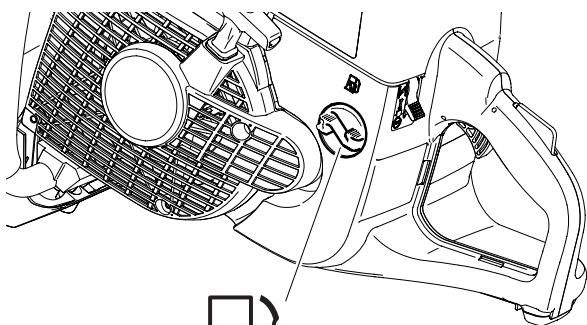
Palivá je možné skladovať len obmedzene. Palivo a palivové zmesi starnú v dôsledku odparovania vplyvom vysokých teplôt. Príliš dlho skladované palivo a zmesi paliva môžu tak byť príčinou problémov pri spúšťaní a poškodení motora. Nakupujte len také množstvo paliva, ktoré má byť spotrebované v priebehu niekoľkých mesiacov. Pri vyšších teplotách namiešanú palivovú zmes spotrebovať do 6-8 týždňov.

Skladujte palivo len v schválených nádobách v suchu a na bezpečnom mieste!



ZABRÁŇTE VNIKNUTIU DO OČÍ A KONTAKTU S POKOŽKOU

Produkty z minerálnych olejov, i oleje, odmasťujú pokožku. Pri opakovanom a dlhšom kontakte pokožka vysychá. Dôsledkom môžu byť rôzne kožné ochorenia. Okrem toho sú známe alergické reakcie. Olej v kontakte s očami spôsobuje podráždenie. Pri vniknutí do oka postihnuté oko okamžite vypláchnuť čistou vodou. Pri pretrvávajúcom dráždení ihneď navštívte lekára!



Zmes paliva

Doplňovanie paliva

POZOR:

DODRŽIAVAJTE BEZPODMIENEČNE BEZPEČNOSTNÚ PREDPISY!

Manipulácia s palivom vyžaduje opatrné a uvedoméle jednanie.

Len pri vypnutom a vychladnutom motore!

Očistite dobre okolie plniaceho otvoru, aby sa do nádrže nedostala nečistota.

Položte stroj na rovný podklad na stranu.

Odskrutkovať veko palivovej nádrže a naplniť zmes paliva. Nalievajte pozorne, aby ste palivo nerozliali.

Opäť rukou naskrutkujte veko palivovej nádrže.

Veko nádrže a okolie po doplnovaní paliva očistite!

Nikdy neštartujte motor na mieste doplnovania paliva!

Pokiaľ sa dostane odev do styku s palivom, okamžite odev vymeňte.

Spúšťšanie motora



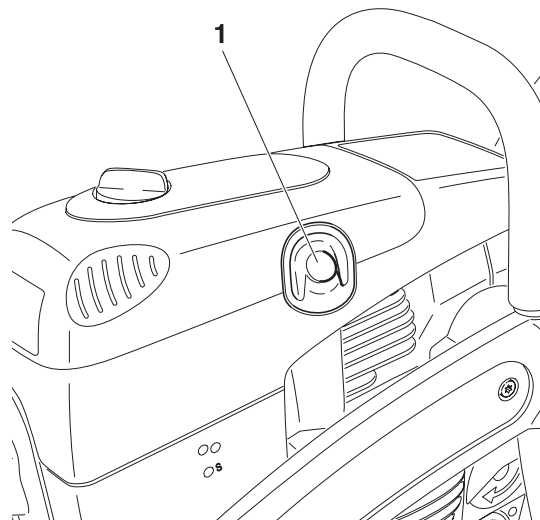
v prípade



potreby

Model je vybavený poloautomatickým dekompresným ventilom (1) pre uľahčenie spúšťšania. Stlačením gumového krytu, až do zreteľného zapadnutia, sa zatlačí dovnútra za ním ležiaci dekompresný ventil. Tým sa zníži kompresná práca, takže motor už s malým vynaložením sily na štartovacom lanku zrýchli na svoj spúšťšací počet otáčok.

Vďaka vzostupu tlaku v spaľovacom priestore v dôsledku prvých zápalov sa štartovací ventil automaticky uzatvorí.



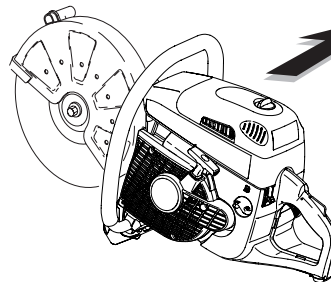
POZOR:

Dodržiavajte bezpodmienečne **BEZPEČNOSTNÉ POKYNY** na strane 4 a 5.

Rezacia brúska sa smie spúšťšať až po vykonaní kompletnej montáže a vyskúšaní!

Vo vzdialenosti minimálne 3 metre od miesta pre doplňovanie paliva!

Zaujmite stabilný postoj a postavte rezaciu brúsku na zem tak, aby rozbrusovacie zariadenie bolo voľné.



3 metre



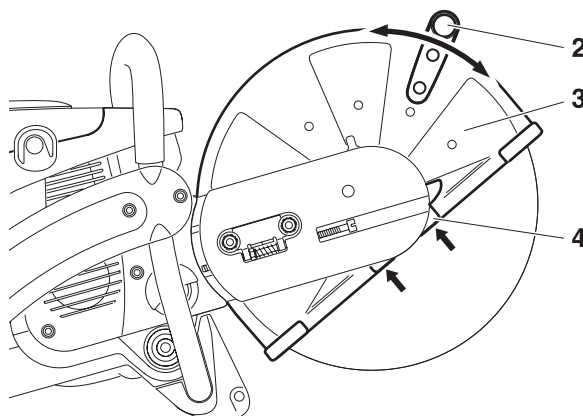
Uviesť ochranný kryt (3) podľa účelu použitia do optimálnej polohy (viď obrázok).

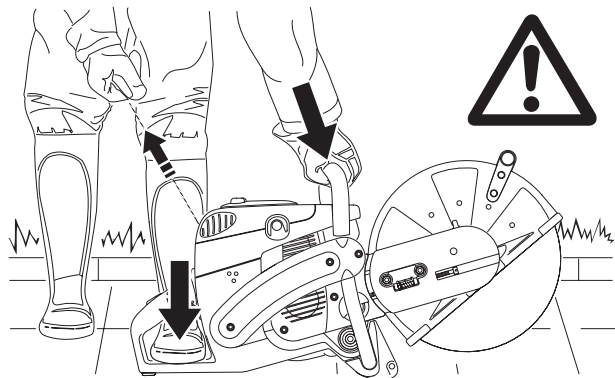
Uchopiť držadlo (2), ochranným krytom (3) je možné otáčať v rozmedzí obidvoch dorazov v obidvoch smeroch šípky.

Pozor:

Bezpodmienečne dbajte na to, aby rovná vonkajšia hrana dorazového plechu (4) a hrana ochranného krytu boli rovnobežné (viď šípky).

Pokiaľ to tak nie je, vyhľadajte odbornú dielňu.





Studený štart

Uchopte strmeňové držadlo pevne jednou rukou a pritlačte rezáciu brúsku na zem.

Zasuňte špičku ľavej nohy do zadného chrániče ruky.

Kombinovaný spínač (6) stlačiť do polohy hore (poloha sýtiča). Pritom sa súčasne ovláda aretácia polovičného plynu.

UPOZORNENIE: Pokiaľ je rezacia brúska upevnená na vodiacom vozíku, neovládať bočnú plynovú páku na vodiacom vozíku! Štartovacie lanko vytiahnite až ucítite zreteľný odpor (piest stojí pred hornou úvraťou).

Dekompresný ventil (5) zatlačiť dovnútra.

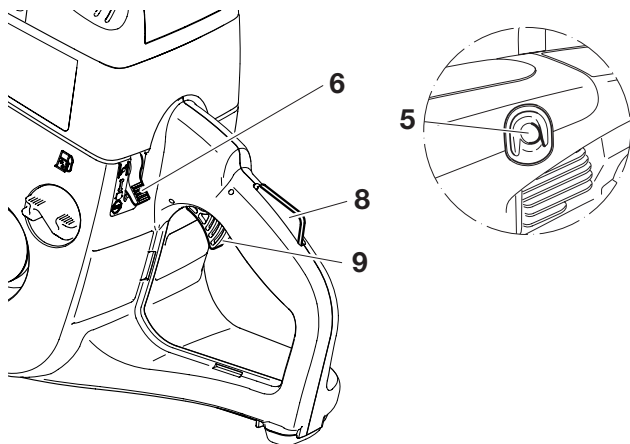
Rýchle a silne zatiahnite za štartovacie lanko až dôjde k prvému počuteľnému zážihu (maximálne však zatiahnite 3-5 krát).

Pozor: Nevyťahujte štartovacie lanko viac než pribl. 50 cm a pomaly ho vedzte rukou späť.

Dekompresný ventil (5) zatlačiť dovnútra.

Kombinovaný spínač (6) stlačiť do strednej polohy „I“. Znova rýchle a silne zatiahnuť za štartovacie lanko.

Akonáhle motor beží, uchopte držadlo rukou (bezpečnostné blokovacie tlačidlo (8) sa tlačí dlaňou ruky) a ťuknite na páku plynu (9). Aretácia polovičného plynu sa zruší a motor beží v behu naprázdno.



Štart za studena (Sýtič)

Teplý štart

Vypnutie motora

Teplý štart:

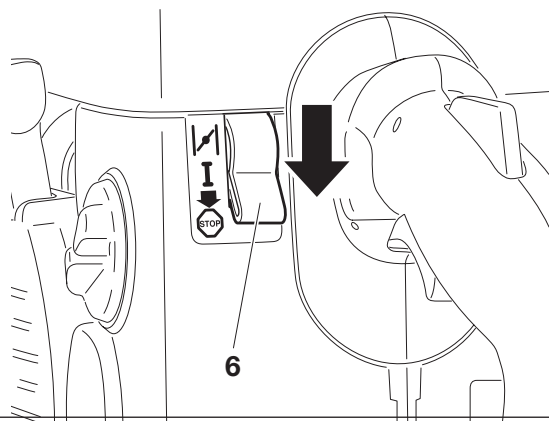
Rovnako ako je popísané u studeného štartu, avšak pred starom stlačiť kombinovaný spínač (6) hore (poloha sýtiča) a ihneď opäť stlačiť do strednej polohy „I“, aby bola aktivovaná aretácia polovičného plynu.

Pokiaľ motor po 2 až 3 násobnom zaťažení nebeží, kompletne opakovať operáciu spúšťania, ako je popísané pod studeným štartom.

Pri teplom štarte neuvedzte kombinovaný spínač (6) do polohy sýtič!

Vypnutie motora

Kombinovaný spínač (6) stlačiť v polohe  dole.



Nastavenie karburátora



UPOZORNENIE: Rezacie brúsky sú vybavené elektronickým zapáľovaním s obmedzovačom počtu otáčok.

Počet otáčok behu naprázdno je nastavený pribl. na 2.500 1/min, avšak pri zábehu nového stroja môže nastať potreba nepatrného doregulovania počtu otáčok pri behu naprázdno.

Zmeny na nastavovacích skrutkách (L) a (H) smie uskutočniť iba špecializovaná dielňa firmy MAKITA! Z tohto dôvodu sú otvory obidvoch nastavovacích skrutiek uzavreté.

Pre správne nastavenie počtu otáčok pri behu naprázdno sú nutné nasledujúce kroky:

Spustiť a nechať zahriať motor (pribl. 3 - 5 minút)

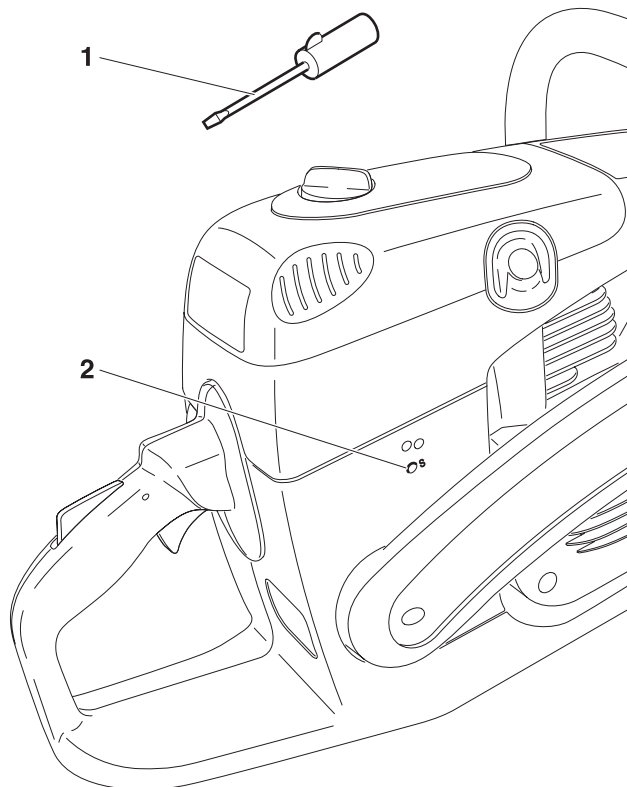


Nastavenie karburátora vykonajte skrutkovačom, ktorý je súčasťou dodávky (1). Tento má značku, ktorá slúži ako pomôcka pre nastavenie.

Dodatočná regulácia počtu otáčok

Pokiaľ sa rozbrusovací kotúč pri behu motoru otáča, vyskrutkujte skrutku škrtiacej klapky (2), až sa rozbrusovací kotúč prestane otáčať. Pokiaľ zostane motor pri voľnobežných otáčkach stať, opäť skrutku trochu zaskrutkujte.

Vypnutie motora





PRÁCE PRI ÚDRŽBE

POZOR:

Pri vykonávaní všetkých prác na rezacej brúske bezpodmienečne zastavte motor, vytiahnite konektor zapalovacej sviečky a noste ochranné rukavice!

POZOR:

Rezacia brúska sa smie spúšťať až po vykonaní kompletnej montáže a vyskúšaní!



SERVICE

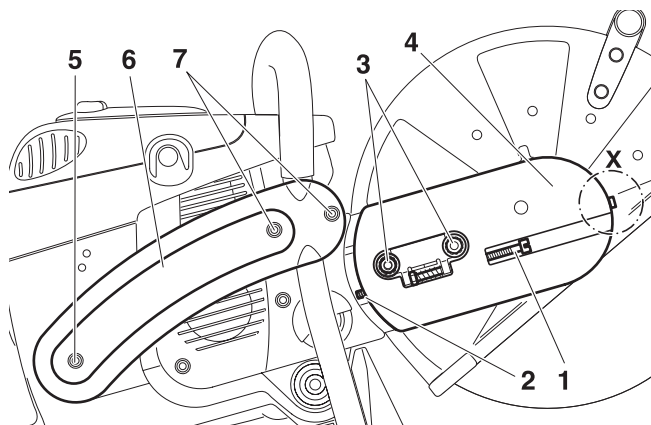
UPOZORNENIE:

Pretože mnohé zo súčastí, ktoré nie sú zmienené v tomto Prevádzkovom návode predstavujú dôležité bezpečnostné zariadenia a ako každá súčasť podliehajú určitému opotrebovaniu, musia sa pre Vašu vlastnú ochranu vykonávať pravidelné kontroly a údržba v odbornej servisnej dielni MAKITA.

POZOR:



Pokiaľ dôjde ku zlomeniu rozbrusovacieho kotúča v priebehu rozbrusovania, musí byť pred novým uvedením do prevádzky vykonaná údržba v odbornej servisnej dielni MAKITA.



Výmena klínového remeňa

Uvoľnite matice (3).

Povoľte upínaciu skrutku (1) (proti smeru hodinových ručičiek) až je vidieť koniec skrutky (2) v štrbine.

Skrutku (Detail X, len u EK8100) uvoľniť a vyskrutkovať.

Odskrutkujte matice (3) a snímte kryt (4).

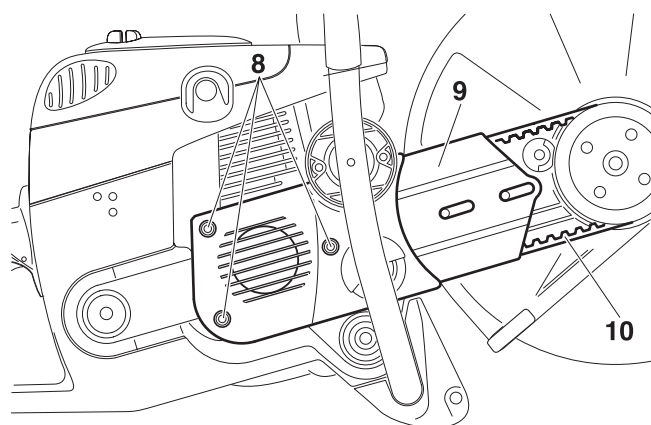
Vyskrutkujte skrutky (5) a (7) a vyberte bočnú výstuhu (6).

UPOZORNENIE:



Skrutka (5) je dlhšia ako skrutky (7).

Pri montáži dodržte správnu montážnu polohu.



Uvoľniť skrutky (8) a sňať kryt klukovej skrine (9).

Odstráňte starý klínový remeň (10) resp. zvyšky klínového remeňa.

UPOZORNENIE: Obrázok ukazuje klínový remeň modelov EK7300, EK7301.

Vyčistite vnútorný priestor ramena prevodovky štetcom.

Nasaďte nový klínový remeň.

UPOZORNENIE:

Montáž krytu klukovej skrine (9), bočnej vzpery (6) a krytu (4) v opačnom poradí.

Napínanie klínového remeňa viď kapitola "Napínanie klínového remeňa / Kontrola napnutia".

Čistenie ochranného krytu

Vo vnútornom priestore ochranného krytu sa v priebehu času tvoria usadeniny (obzvlášť pri rozbrusovaní za mokra), ktoré za určitých okolností zabraňujú voľnému otáčaniu rozbrusovacieho kotúča.

Demontujte rozbrusovací kotúč a prítlačnú podložku a odstráňte usadeniny materiálu vnútri ochranného krytu drevenou lištou alebo podobným nástrojom.

Hriadel' a všetky demontované časti očistiť.



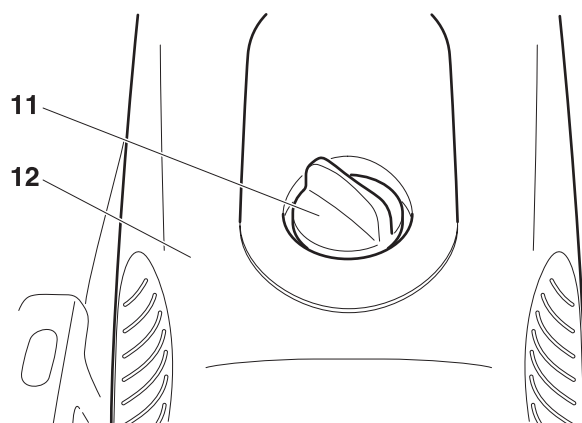
UPOZORNENIE: Montáž rozbrusovacieho kotúča viď kapitola "Montáž rozbrusovacieho kotúča".

Čistenie / výmena vzduchového filtra



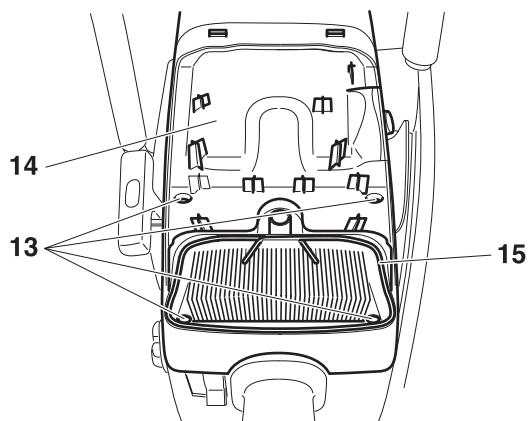
Uvoľnite aretácia veka (11) proti smeru hodinových ručičiek a opatrne snímte veko filtra (12).

Medzi vekom filtra (12) a krytom (14) je tesnenie (15).



Uvoľniť skrutky (13) a sňať kryt (14).

Očistite tesnenie (15) štetcom a skontrolujte na opotrebenie.



Vyňať predfilter (penová hmota 17) z veka filtra.

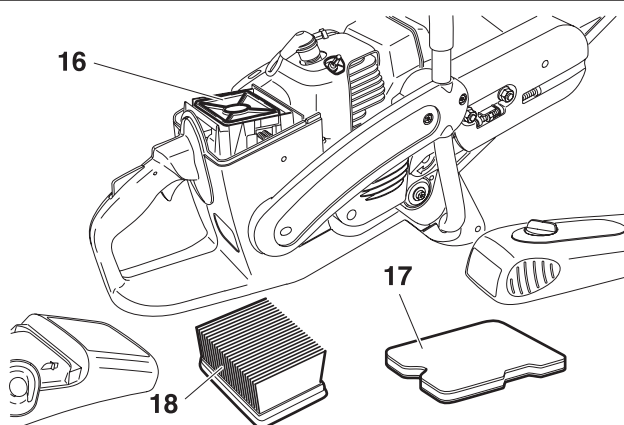
Vytiahnuť vložku vzduchového filtra (papierová patróna, 18) z krytu.

Vyberte vnútorný filter (16) z nasávacieho hrdla.

Upozornenie:

Chráňte karburátor pred nečistotou!

Uveďte kombinovaný spínač do polohy "Sýtič" alebo zakryte karburátor čistou handrou.



POZOR:

Pred čistením vzduchových filtrov zastavte motor! Vzduchový filter v žiadnom prípade nečistiť tlakovým vzduchom! Predfilter a vnútorný filter nečistiť palivom!

Životnosť motora závisí na stave a pravidelnej údržbe filtračných vložiek. Pri nedodržíavaní intervalov čistenia alebo opatrení pri údržbe, dochádza ku zvýšenému opotrebeniu vnútri motora!

Poškodené vzduchové filtre okamžite vymeňte! Odtrhnuté kusy tkaniny a veľké čiastočky nečistoty môžu zničiť motor. Pokiaľ tomu je možné zabrániť, nepracovať v prašnom prostredí! Jemný prach, vznikajúci pri rezaní na sucho v betóne a kameni, ohrozuje zdravie obsluhy a skracuje životnosť motora. Práce pri rezaní v betóne a kameni vykonávajte pokiaľ je to možné s vodou, pre viazanie prachu.

Predfilter

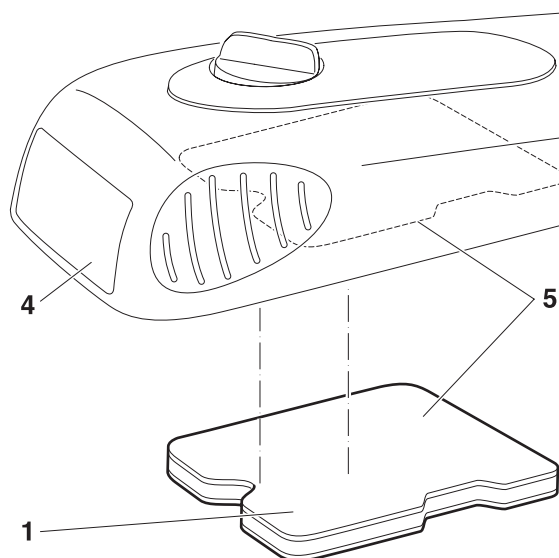
Znečistený predfilter (1) vyprať vo vlažnom mydlovom roztoku, pripravenom s bežným prípravkom na umývanie riadu.

Predfilter dobre vypláchnuť pod tečúcou vodou.

Predfilter **dobře vysušiť**.

UPOZORNENIE: Predfilter sa v silne prašnom prostredí musí čistiť niekoľkokrát denne. Pokiaľ nie je možné čistenie na mieste, majte pripravený náhradný predfilter. Predfilter vymeniť najneskôr po 25 prevádzkových hodinách.

Predfilter pri nasadzovaní do veka (4) vyrovnajte podľa upevnenia veka a zatlačte do veka filtra (5). Predfilter musí byť vo všetkých častiach upevnení veka zarovnané usadený a tesný.



Vnútorný filter

Znečistený vnútorný filter (3) vyprať vo vlažnom mydlovom roztoku s bežným prípravkom na umývanie riadu.

Vnútorný filter **dobře vysušiť**.

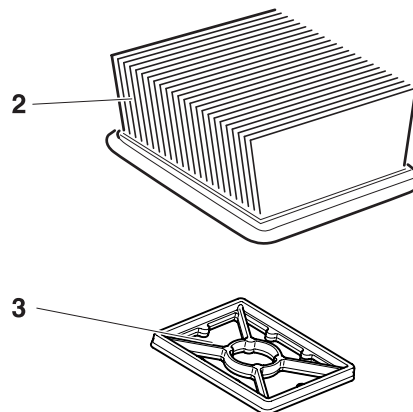
Vložka vzduchového filtra

Vložka vzduchového filtra (2) filtruje nasávaný vzduch veľmi jemným systémom papierových lamel, preto sa vložka v žiadnom prípade nesmie vyplachovať. Vložku vzduchového filtra čistiť jedenkrát týždenne.

Vložku vzduchového filtra ľahko roztvorte a vykľepte o čistú podložku.

Vložku vzduchového filtra meniť po každých 100 hodinách prevádzky. Pri strate výkonu, poklesu počtu otáčok alebo vniknutí dymu motoru do výfuku.

Pred montážou systému filtra skontrolujte otvor satia na prípadné napadané čiastočky nečistoty. V prípade potreby tieto odstráňte.



Výmena zapalovacej sviečky



POZOR:

Zapalovacej sviečky alebo konektoru zapalovacej sviečky sa nesmiete pri behu motora dotýkať (vysoké napätie).

Práce pri údržbe vykonávajte len pri zastavenom motore.

U horúceho motora hrozí nebezpečenstvo popálenia. Noste ochranné rukavice!

Pri poškodení tela izolátoru, príliš silnom opálení elektród resp. pri silne znečistených, zaolejovaných elektródach sa musí zapalovacia sviečka vymeniť.

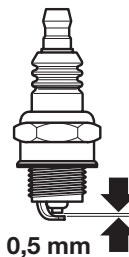
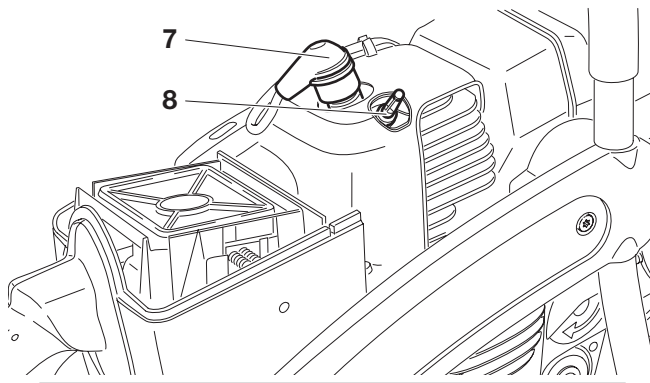
Odoberte veko filtra a kryt, vid' **Čistenie / výmena vzduchového filtra**.

Stiahnite konektor zapalovacej sviečky (7) zo zapalovacej sviečky. Zapalovaciu sviečku demontujte len dodávaným kombinovaným kľúčom.

POZOR: Aby sa predišlo poškodeniu dekompresného ventilu (8), nasadzte kombinovaný kľúč tak, aby pri uvoľnení sviečky neudrel do ventilu.

Vzdialenosť elektród

Vzdialenosť elektród musí činiť 0,5 mm.



POZOR: Ako náhradu používajte len zapalovaciu sviečku BOSCH WSR 6F, CHAMPION RCJ-6Y alebo NGK BPMR 7A.

Kontrola iskry zapalovania

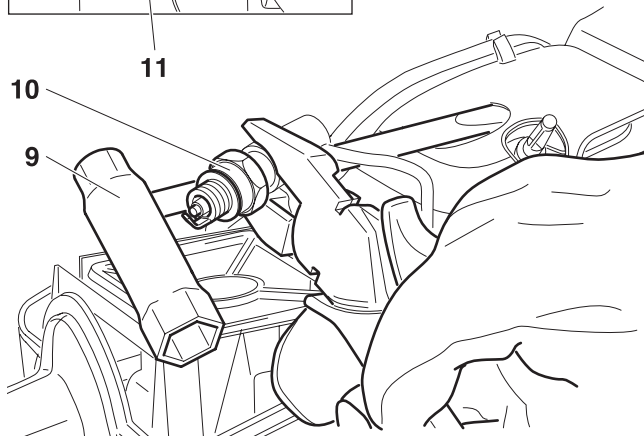
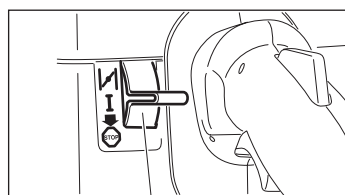
Zasuňte kombinovaný kľúč (9) medzi kryt chladiaceho vzduchu a valec len tak, ako je ukázané na obrázku.

POZOR!

Nezasúvajte kľúč do otvoru pre sviečku, len vytvorte kontakt s valcom (inak môže dôjsť k poškodeniu motora).

Vyskrutkovanú zapalovaciu sviečku (10) s pevne nasadeným konektorom sviečky pridržiňte pomocou kombinovaných izolovaných klieští proti kľúču (smerom od otvoru pre sviečku!).

Kombinovaný spínač (11) stlačiť v polohe „I“. Silne zatiahnuť za štartovacie lanko. Pri bezchybnej funkcii musí byť medzi elektródami vidieť iskra.



Výmena sacej hlavy

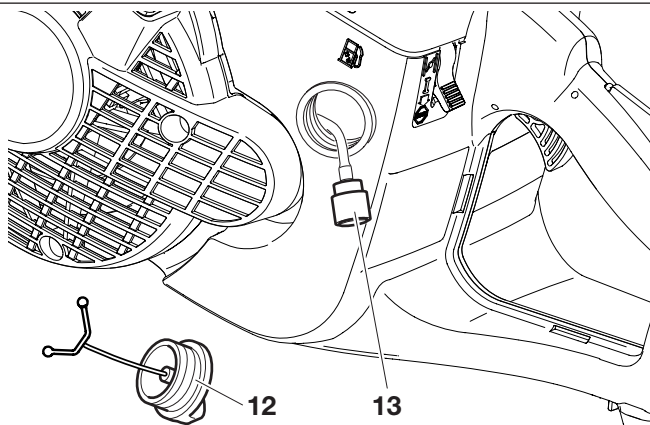
Plistený filter (13) sacej hlavy sa môže v prevádzke zaniest'. Pre zaistenie bezchybného prívodu paliva ku karburátoru by sa sacia hlava mala približne po štvrt' roku vymieňať.

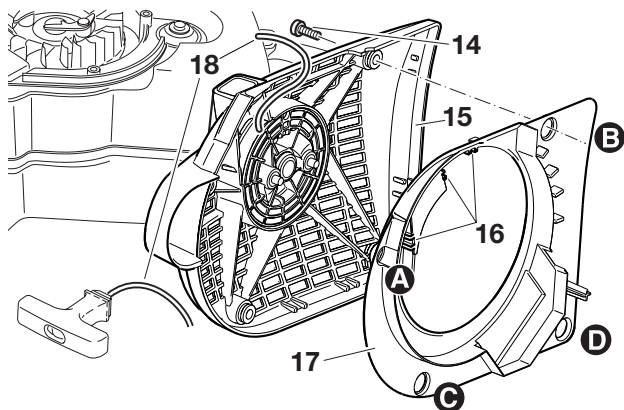
Veko palivovej nádrže (12) odskrutkovať, vytiahnuť poistku proti strateniu z otvoru nádrže.

Vypustíte palivovú nádrž

Vytiahnuť saciu hlavu pre výmenu drôteným háčkom otvorom veka palivovej nádrže.

Pozor: Vyvarujte sa kontaktu pokožky s palivom.





Výmena štartovacieho lanka



Uvoľniť štyri skrutky (14). Sňať kryt spúšťača (15).

Malý skrutkovač viesť chladiacimi otvormi na zadnej strane krytu spúšťača. Západku (16) mierne ohnúť na stranu a pritom opatrne oddeliť vedenie vzduchu (17) od krytu spúšťača (15). Prítom dodržať poradie (A - B - C - D).

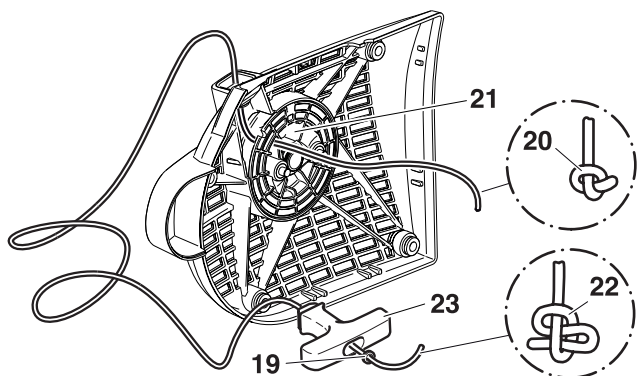
Pokiaľ sa mení spúšťacie lanko, aj keď nie je pretrhnuté, musí sa najprv uvoľniť napätie vratnej pružiny na lanovom bubne!

K tomu štartovaciu rukoväť úplne vytiahnuť z krytu spúšťača.

Lanový bubon dobre a pevne podržať jednou rukou, druhou rukou zaviesť lano do vybrania (24) a pridržať.

Teraz nechať lanový bubon opatrne otáčať proti smeru hodinových ručičiek, až je vratná pružina úplne uvoľnená.

Odstráňte všetky zvyšky lanka (18).

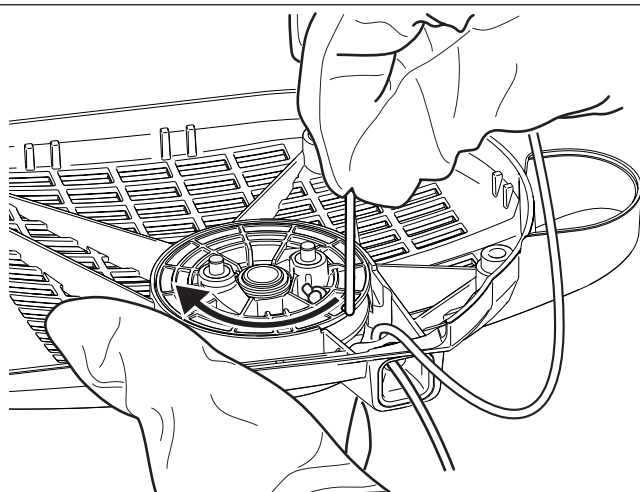


Navliecť nové štartovacie lanko (ø 4,0 mm, dĺžka 1 000 mm), ako je ukázané na obrázku (nezabudnúť (19)) a urobiť na oboch koncoch uzly.

Uzol (20) zatiahnite do lankového bubna (21).

POZOR: Uzol resp. koniec štartovacieho lanka nesmie presahovať cez povrch lanového bubna.

Uzol (22) zatiahnite do štartovacej rukoväte (23).



Zaveďte lanko do vybrania (24) na lanovom bubne a s lanom lanovým bubnom dvakrát otočte v smere šípky.

Držte lanový bubon pevne ľavou rukou, pravou rukou odstráňte pretočenie lana, lano natiahnite a pevne držte.

Opatrne uvoľnite lanový bubon. Lanko sa navíja silou pružiny na lanový bubon.

Postup **opakovať trikrát**. Nahadzovacia rukoväť musí teraz stáť vzpriamene na kryte spúšťača.

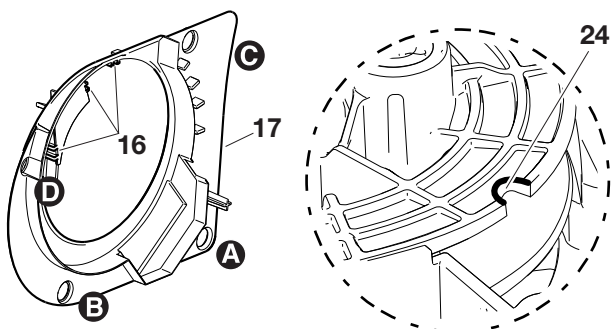
UPOZORNENIE: Pri plne vytiahnutom spúšťacom lanku musí byť možné lanovým bubnom otočiť proti sile pružiny ešte o štvrtinu otáčky ďalej.

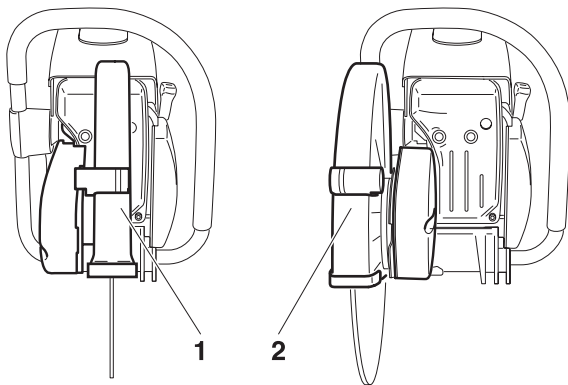
POZOR:

Nebezpečenstvo úrazu! Vytiahnutú spúšťaciu rukoväť dobre držte. Pokiaľ sa lanový bubon omylom uvoľní, je vymrštená späť.

Namontovať vedenie vzduchu (17) v opačnom poradí. Dbajte na to, aby západky (16) opäť zapadli na kryte spúšťača.

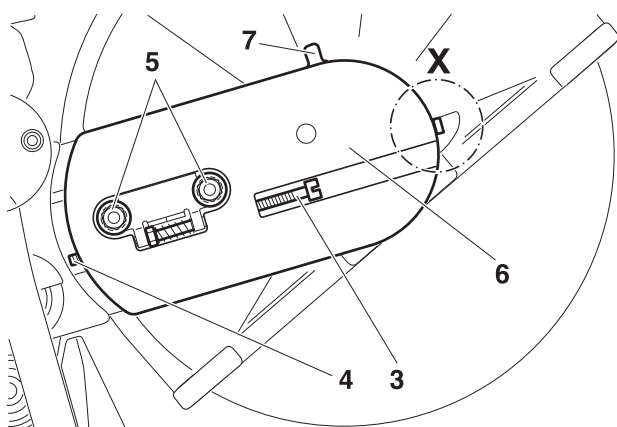
Pri nasadení krytu spúšťača popripade trochu zatiahnuť za štartovacie lanko, až spúšťacie zariadenie zaberie.





Rozbrusovacie zariadenie v stredovej polohe / vonkajšej polohe

UPOZORNENIE: Rozbrusovacie zariadenie je montované zo závodu v stredovej polohe (1). U prekážok, ležiacich veľmi tesne pri línii priebehu rozbrusovania (napr. obrubníky alebo stena), je možné rozbrusovacie zariadenie namontovať vo vonkajšej polohe (2). Používajte vonkajšiu polohu u rezacích brúsok vedených v ruke len pre urobenie nutnej práce. Následne namontujte rozbrusovacie zariadenie opäť do stredovej polohy. Rezacia brúska s rozbrusovacím zariadením v stredovej polohe má priaznivejšiu polohu ťažiska, čo zabraňuje únave pri práci.



Prestavanie rezacieho zariadenia

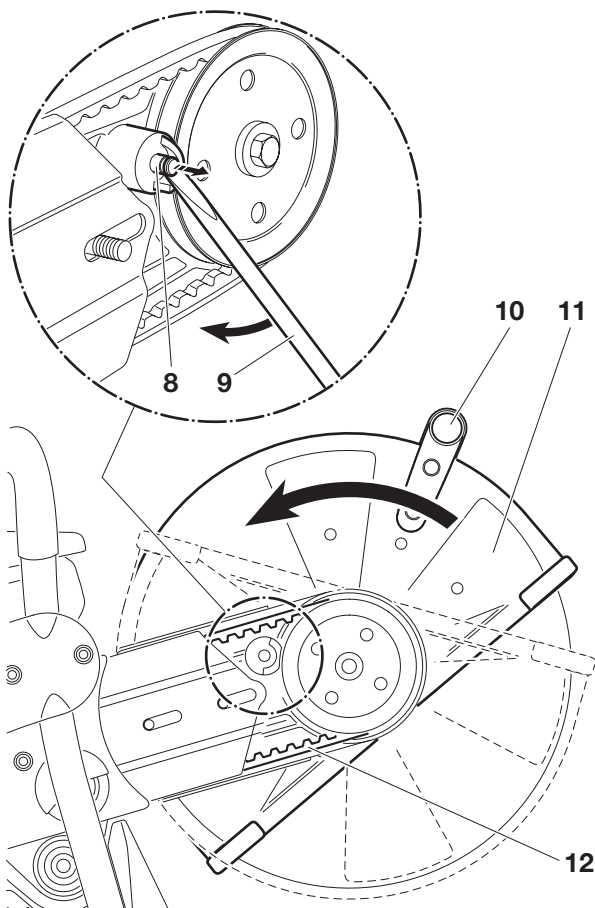


Uvoľnite matice (5).

Povoľte upínaciu skrutku (3) (proti smeru hodinových ručičiek) až je vidieť koniec skrutky (4) v štrbine.

Skrutku (Detail X, len u EK8100) uvoľniť a vyskrutkovať.

Odskrutkujte matice (5) a snímte kryt (6).



Dorazový čap (8) kombinovaným kľúčom (9) nadvihnúť tak, jak je ukázané na obrázku, až je možné otáčať ochranný kryt (11).

UPOZORNENIE: Doraz proti pretočeniu (7) sa pri vytiahnutí dorazového čapu (8) inaktivuje. Tak je možné ochranný kryt (11) pretočiť cez doraz proti pretočeniu (7).

Odskrutkovať držadlo (10) a ochranný kryt (11) pretočiť podľa obrázku.

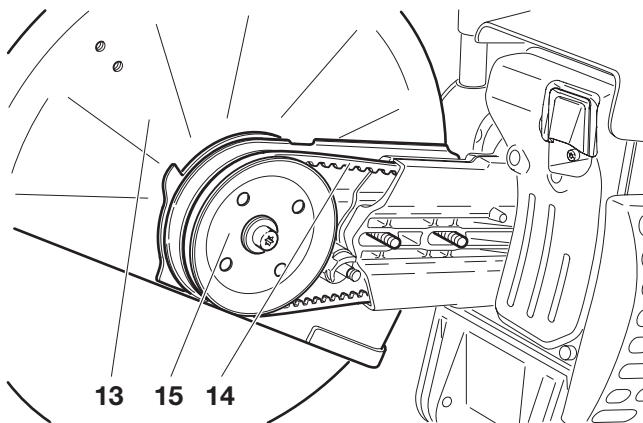
Vývliecť klínový remeň (12) a sňať rozbrusovacie zariadenie.

UPOZORNENIE: Obrázok ukazuje klínový remeň modelov EK7300, EK7301.

Rozbrusovacie zariadenie (13) zatlačte vo vonkajšej polohe do upevnenia ramena prevodovky.

Nasaďte klínový remeň (14) na remenicu (15).

UPOZORNENIE: Obrázok ukazuje klínový remeň modelov EK7300, EK7301.



Nasaďte kryt (16).

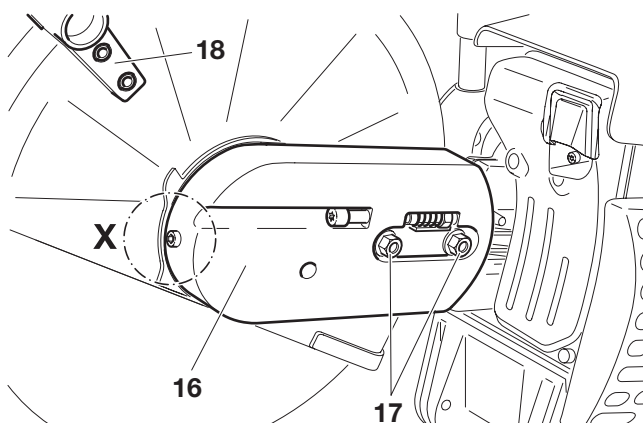
Naskrutkujte matice (17) a utiahnite ich rukou.

Napínanie klínového remeňa vid' kapitola "Napínanie klínového remeňa / Kontrola napnutia".

Skrutku (Detail X, len u EK8100) uvoľniť a utiahnuť.

Matice (17) pevne dotiahnite kombinovaným kľúčom.

Namontovať držiadlo (18) späť.



POZOR:

Po každej prestavbe rozbrusovacieho zariadenia sa mení smer otáčania rozbrusovacieho kotúča!



Dodržať smer otáčania rozbrusovacieho kotúča, pokiaľ je na kotúči označenie

Čistenie / výmena záchytného sita iskier



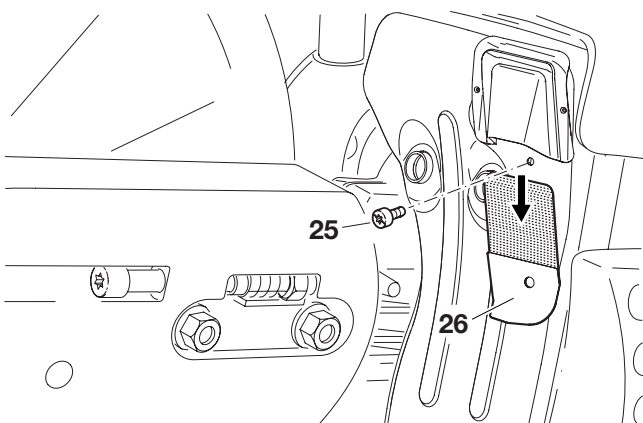
Pozor: Pre čistenie sita nepoužívať žiadne ostré alebo špicaté predmety. Záchytné sito iskier môže byť poškodené alebo deformované.

Motor nechajte bezpodmienečne vychladnúť!

Záchytné sito iskier sa musí pravidelne čistiť a kontrolovať na poškodenie. V prípade potreby vymeňte záchytné sito iskier.

Vyskrutkujte skrutku (25) a vyberte záchytné sito iskier (26).

Nasaďte ochranné sito iskier späť a upevnite skrutkou.



ZVLÁŠTNÉ PRÍSLUŠENSTVO

Diamantové rozbrusovacie kotúče (1)

Pre najvyššie nároky na bezpečnosť práce, pracovný komfort a pre hospodárne riešenie pri rozbrusovacom rezaní má MAKITA v programe diamantové rozbrusovacie kotúče. Sú vhodné pre rozbrusovanie všetkých bežných materiálov, **okrem kovu**.

Vysoká pevnosť diamantových zŕn zaručuje malé opotrebovanie a tým dlhú životnosť pri takmer stálom priemere rozbrusovacieho kotúča. Toto zaisťuje takmer konštantné výkony pri rezaní a tým vysokú hospodárnosť. Vďaka vynikajúcim rezným vlastnostiam diamantových rozbrusovacích kotúčov je možné šetriť sily pri práci.

Veľmi stabilné kovové kotúče vykazujú vysoko kvalitné vlastnosti vystredeného behu, čím je možné zabrániť vibráciám rozbrusovacieho kotúča.

Pri rezaní diamantovými rozbrusovacími kotúčmi sa podstatne skracuje doba rezania. To vedie ku zníženiu prevádzkových nákladov (spotreba paliva, náhradné diely, opravy a zaťaženie životného prostredia).

Vodiaci vozík (2)

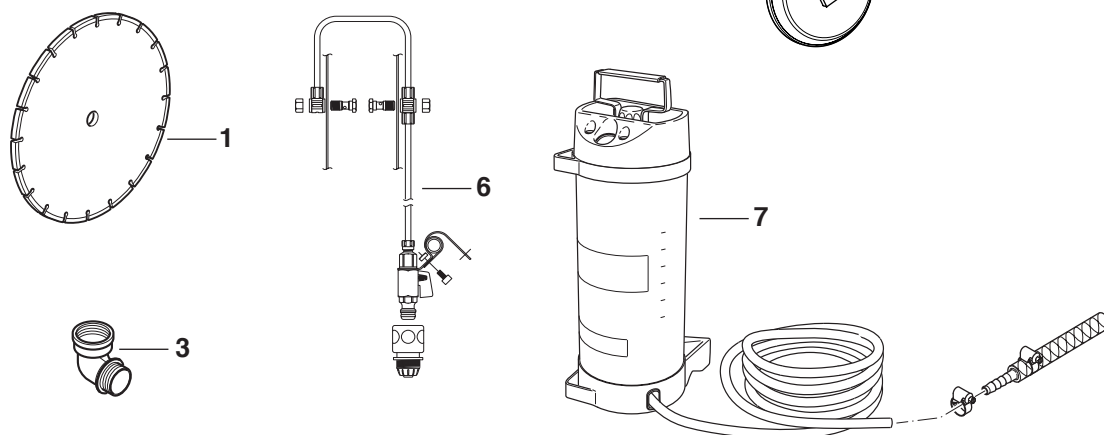
Vodiaci vozík MAKITA uľahčuje priamočiare vedenie rezacej brúsky. Súčasne výrazne znižuje únavu pri práci a je nastaviteľný podľa telesnej veľkosti. Rezaciú brúsku je možné prevádzkovať s rozbrusovacím zariadením v strednej a vonkajšej polohe.

UPOZORNENIE: Pred montážou rezacej brúsky na vodiaci vozík, sa musí demontovať noha (viď obrázok (*) v kapitole „Výpis zo zoznamu náhradných dielov“).

Aby sa uľahčila operácia doplňovania paliva pri použití vodiaceho vozíka, doporučuje sa montáž uhlového uzáveru na palivovú nádrž (3).

Obmedzovač hĺbky prináša ďalšie zväčšenie komfortu pri práci a presnosti rezu. Umožňuje presné dodržanie požadovanej hĺbky rezu (4).

Pre viazanie prachu v priebehu rozbrusovania a pre lepšie chladenie rozbrusovacieho kotúča ponúka MAKITA podľa druhu použitia rezacej brúsky niekoľko variant pre zmáčanie rozbrusovacieho kotúča vodou.



Nádrž na vodu (5)

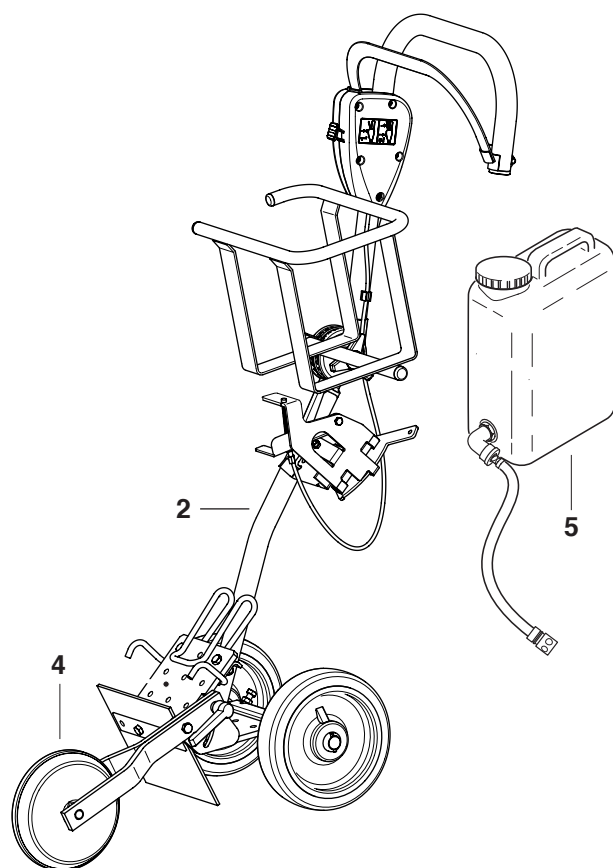
Nádrž na vodu je určená pre montáž na vodiaci vozík. Vďaka veľkému objemu je nádrž vhodná obzvlášť pre použitie pri práci so stále sa meniacim stanoviskom. Pre naplnenie nádrže alebo pri použití rezervných nádrží je možné nádrž ľahko z vozíka zložiť.

V rozsahu dodávky sú obsiahnuté všetky potrebné prípojky a zodpovedajúce vedenie vody. Upevnenie, pripravené na vodiacom vozíku resp. na rezacej brúske umožňuje veľmi ľahkú a rýchlu montáž.

Armatúra na tlakovú, spádovú vodu (6)

Armatúra pre tlakovú, spádovú vodu je určená pre montáž na rezaciú brúsku. Môže však tiež byť použitá v spojení s vodiacim vozíkom. Armatúra pre tlakovú, spádovú vodu je vhodná obzvlášť pri použití rezacej brúsky vedenej rukou pri stacionárnej práci. K tomuto účelu musí byť vytvorená pomocou rýchlospojky prípojka vody buď z vodovodnej siete alebo na tlakovej vodnej nádrži (7).

V rozsahu dodávky sú obsiahnuté všetky potrebné prípojky. Upevnenie, pripravené na rezacej brúske umožňuje veľmi ľahkú a rýchlu montáž.



Pokyny pre periodickú údržbu a ošetrovanie

Pre dlhú životnosť a zabránenie vzniku škôd a zaistenie plnej funkčnosti bezpečnostných zariadení, musia byť pravidelne vykonávané nasledovne popísané práce pri údržbe. Nároky zo záruky sa uznávajú len vtedy, pokiaľ boli tieto práce pravidelne a riadne vykonávané. V prípade nedodržania hrozí nebezpečenstvo úrazu!

Užívateľia rezacích brúsok smú vykonávať len práce pri údržbe a ošetrovaní, ktoré sú popísané v tomto prevádzkovom návode. Práce presahujúce tento rámec smú byť vykonávané len v odbornej dielni MAKITA.

Strana

obecne	Celá rezacia brúska	Očistiť zvonku a skontrolovať na poškodenie	
	Rozbrusovací kotúč	Pri poškodení neodkladne zaistíte odbornú opravu	6
	Spojka	Pravidelne kontrolujte na poškodenie a opotrebenie	
	Ochranný kryt	Nechajte skontrolovať v odbornej dielni	16
		Vyčistiť, Skontrolovať polohu (dorazový plech)	
pred každým uvedením do prevádzky	Rozbrusovací kotúč	Skontrolujte na poškodenie a či je namontovaný správny rozbrusovací kotúč pre daný účel použitia	6
	Klínový remeň	Skontrolujte napnutie klínového remeňa	14
	Ochranný kryt	Nastaviť polohu	
	Kombinovaný spínač	Skúška funkcie	
	Bezpečnostné blokovacie tlačidlo	Skúška funkcie	
	Páka plynu	Skúška funkcie	17
	Veko nádrže	Skontrolujte na tesnosť	
denne	Vzduchový filter	Čistenie, (popr. častejšie), predfilter (penová hmota) údržba podľa kapitoly Čistenie / výmena vzduchového filtra	20-21
	Počet otáčok behu naprázdno	Skontrolovať (rozbrusovací kotúč sa nesmie otáčať)	18
tšdenne	Skríňa spúšťača	Vyčistiť, aby bolo zaistené bezchybné vedenie chladiaceho vzduchu	12
	Štartovacie lanko	Skontrolovať na poškodenie	23
	Klínový remeň	Skontrolovať napnutie klínového remeňa. Pravidelne kontrolujte na poškodenie a opotrebovanie	14, 19
	Vložka vzduchového filtra	Vyčistiť, vymeniť po 100 hodinách	21
	Zapaľovacia sviečka	Skontrolovať, popr. vymeniť	22
	Tlmič výfuku	Skontrolovať na zanesenie, skontrolovať skrutky na pevnosť utiahnutia	12
	Záchytné sito iskier	Vyčistite a prípadne vymeňte	26
	Skrutky a matice	Skontrolujte ich stav a či sú pevne zatiahnuté	
štvrt'ročne	Sacia hlava	Vymeniť	22
	Palivová nádrž	Vyčistiť	
po roku	Celá rezacia brúska	Nechať skontrolovať v odbornej dielni	
skladovanie	Rezacia brúska ako celok	Očistiť zvonku a skontrolovať na poškodenie. Pri poškodení neodkladne zaistíte odbornú opravu	
	Rozbrusovací kotúč	Demontovať a vyčistiť	13
	Palivová nádrž	Vypustiť a vyčistiť	
	Karburátor	Vyprázdniť za behu	

Dielenský servis, náhradné diely a záruka

Údržba a opravy

Údržba a opravy moderných rezacích brúsok a konštrukčných celkov ovplyvňujúcich bezpečnosť vyžadujú odbornú kvalifikáciu a dielňu vybavenú špeciálnym náradím a skúšobnými zariadeniami.

Všetky práce, ktoré nie sú popísané v tomto Prevádzkovom návode musia byť vykonané špecializovanou dielňou MAKITA.

Odborník má k dispozícii potrebnú kvalifikáciu, skúsenosti a vybavenie, aby Vám umožnil cenovo výhodné riešenie a pomôže Vám radou i činom. Pri pokusoch o opravy tretími resp. neautorizovanými osobami zaniká nárok na záruku.

Odborných predajcov MAKITA nájdete na: www.makita-outdoor.com

Náhradné diely

Trvalo spoľahlivá prevádzka a bezpečnosť zariadenia závisí tiež na akosti používaných náhradných dielov. Používajte LEN ORIGINÁLNE NÁHRADNÉ DIELY MAKITA, označené: 

Len originálne diely pochádzajú z výroby zariadenia a zaručujú preto najvyššiu možnú kvalitu materiálu, dodržanie rozmerov, funkciu a bezpečnosť.

Originálne náhradné diely a príslušenstvo obdržíte u Vášho odborného predávajúceho. Tento má k dispozícii potrebné zoznamy náhradných dielov, pre zistenie potrebných čísel náhradných dielov a je priebežne informovaný o detailných zlepšeniach a novinkách v oblasti ponuky náhradných dielov.

Uvedomte si, prosím, že pri použití iných než originálnych dielov MAKITA nie je možné záručné plnenie firmou MAKITA.

Záruka

MAKITA zaručuje bezchybnú akosť a preberá náklady na odstránenie závad výmenou poškodených súčastí v prípade väd materiálu alebo výrobných závad, ktoré sa vyskytnú v priebehu záručnej doby po dni predaja.

Dbajte, prosím na to, že v niektorých štátoch platia špecifické záručné podmienky. V prípade pochybností sa opýtajte Vášho predávajúceho. Tento je ako predávajúci výrobku zodpovedný za záruku.

Prosíme o Vaše porozumenie, že nemôžeme prevziať záruku za nasledujúce príčiny závad a poškodení:

- Nedodržanie prevádzkového návodu.
- Zanedbanie nutnej údržby a nutného čistenia.
- Škody vzniknuté z dôvodu nesprávneho nastavenia karburátora.
- Opatrebovanie normálnym používaním.
- Zrejmé preťažovanie trvalým prekračovaním hornej medze výkonu.
- Používanie iných než originálnych rozbrusovacích kotúčov MAKITA.
- Použitie násilia, nesprávna obsluha, zneužitie alebo nehoda.
- Poškodenie v dôsledku prehriatia z dôvodu znečistenia krytu ventilátora.
- Zásahy nepovolaných osôb alebo neodborné pokusy o odstránenie závad.
- Použitie nevhodných náhradných dielov resp. nie originálnych náhradných dielov MAKITA, pokiaľ tým dôjde k zavineniu škody.
- Použitie nevhodných alebo prevádzkových náplní po záručnej dobe.
- Škody vzniknuté v dôsledku prevádzkových podmienok pri prenášaní zariadenia.
- Škody, ktoré pochádzajú z podmienok prenájomného obchodu.

Práce pri čistení, ošetrovaní a nastavovaní nie je možné uznať ako záručné plnenie. Všetky záručné práce musí vykonávať odborný predávajúci MAKITA.

Vyhľadávanie porúch

Porucha	Systém	Príznaky	Príčina
Deliaci kotúč sa nerozbehne	Spojka	Motor beží	Poškodenie spojky
Rozbrusovací kotúč beží na voľnobeh	Karburátor, Spojka Klinový remeň	Rozbrusovací kotúč beží	Nastavenie chodu na prázdno nesprávne, spojka blokuje Napnutie klinového remeňa je príliš malé, klinový remeň je opotrebovaný.
Motor neštartuje alebo len veľmi neochotne	Systém zapalovania	Iskra preskakuje nie je iskra	Chyba v zásobovaní palivom, mechanická chyba kompresného systému Stlačiť spínač STOP, chyba alebo skrat v kábelovom rozvode, konektor sviečky, sviečka defektná
	Napájanie palivom	Palivová nádrž je naplnená	Sýtič v nesprávnej polohe, karburátor defektný, sacia hlava znečistená, palivové vedenie zalomené alebo prerušené
	Kompresný systém	Vnútri zariadenia	Defektné tesnenie päty valca, poškodené radiálne tesniace krúžky na hriadeľi, poškodený valec alebo piestny krúžok
	Mechanická chyba	Zvonku zariadenia Spúšťač nezaberá	Zapaľovacia sviečka netesní Pružina v štartéri zlomená, zlomené diely vnútri motora
Problémy - teplý štart	Karburátor	Palivo v nádrži Iskra preskakuje	Nesprávne nastavenie karburátora
Motor naskočí, ale okamžite opäť zhasne	Napájanie palivom	Palivo v nádrži	Nastavenie behu na prázdno nesprávne, sacia hlava alebo karburátor znečistený(á) Odvzdušnenie nádrže nefunkčné, palivové vedenie prerušené, poškodený kábel, poškodený spínač STOP, dekompresný ventil znečistený
Nedostatočný výkon	Môže byť postihnutých niekoľko systémov súčasne	Zariadenie beží na voľnobeh	Vzduchový filter znečistený, nesprávne nastavenie karburátora, tlmič výfuku zanesený, výfukový kanál vo valci zanesený, zachytané sito iskier upchaté

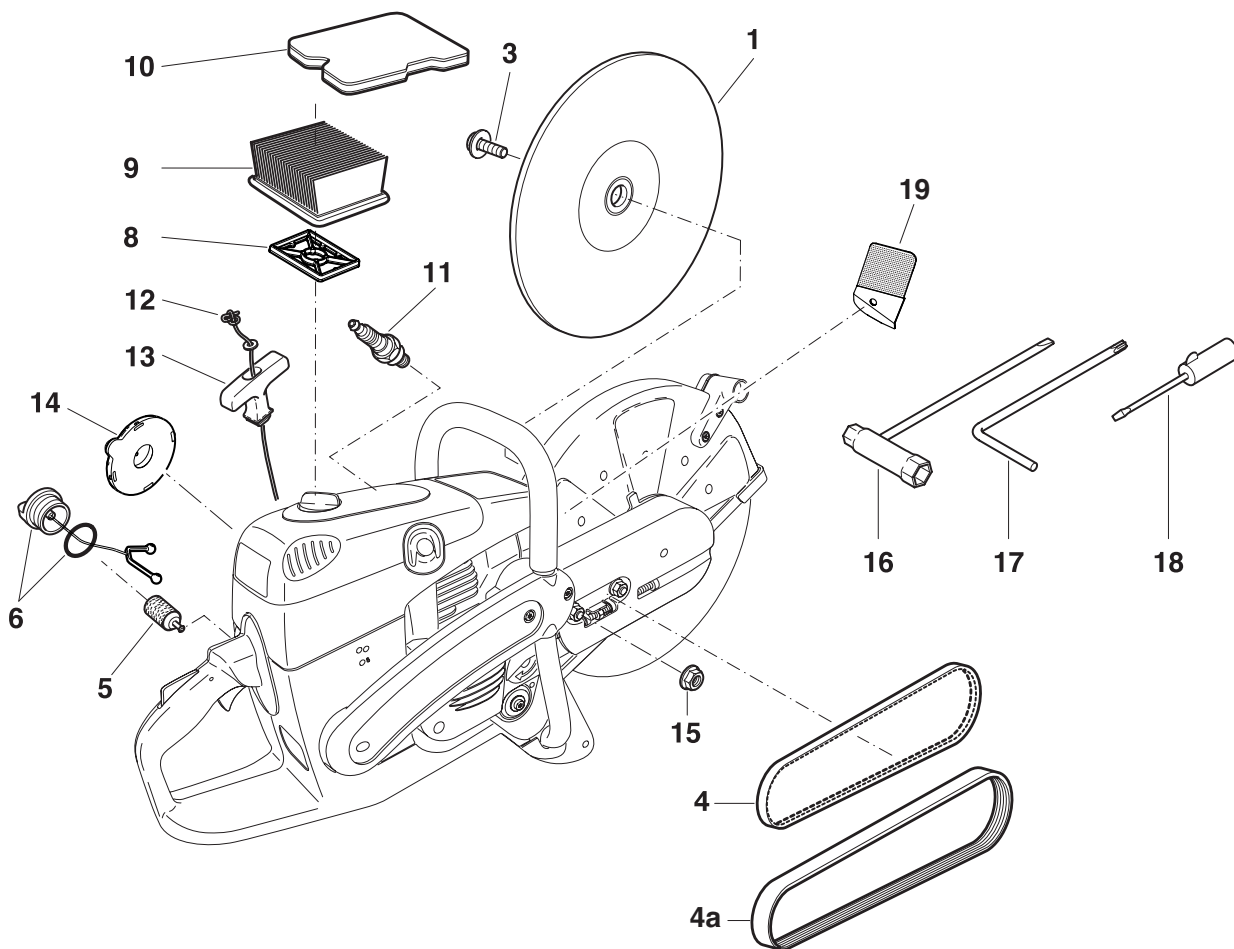
Výpis zo zoznamu náhradných dielov

Používajte len originálne náhradné diely MAKITA. Opravy a výmenu iných dielov musí vykonávať Vaša odborná servisná dielňa MAKITA.

EK7300

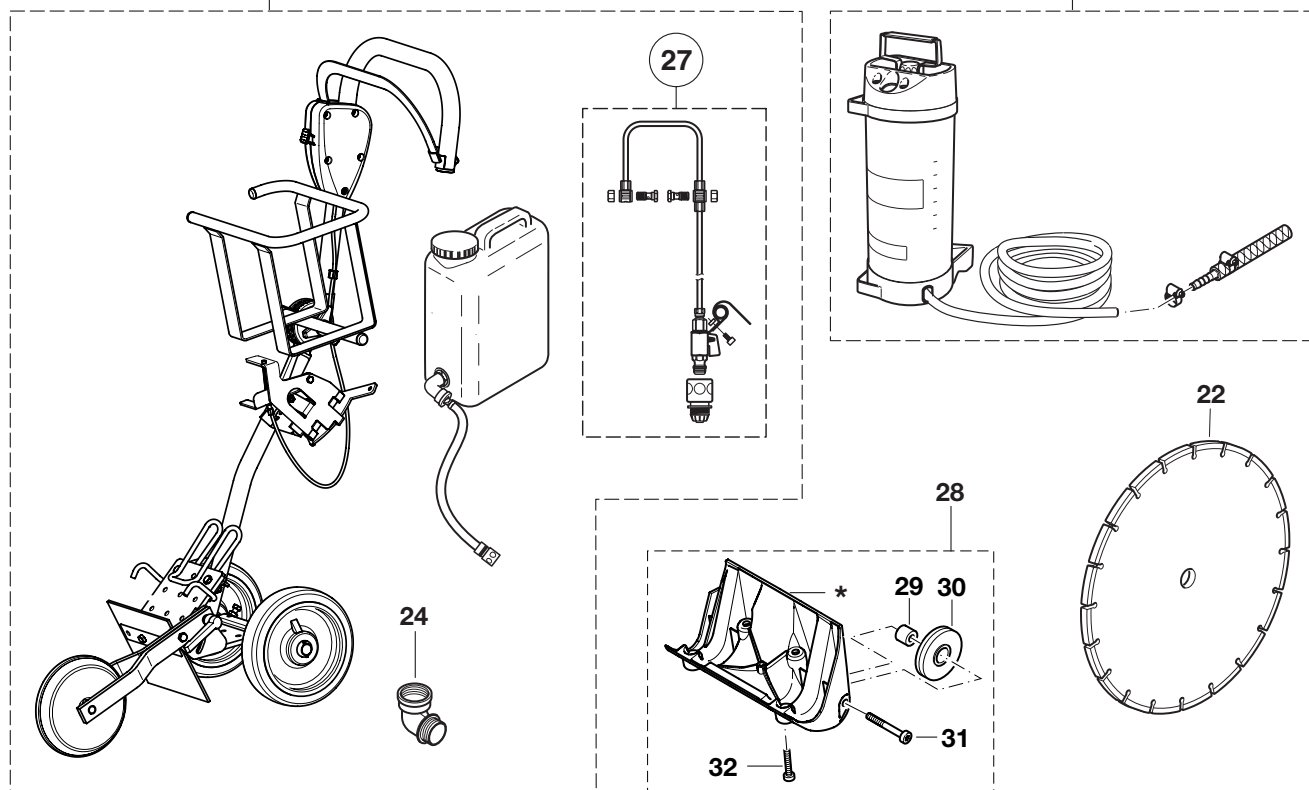
EK7301

EK8100



25

26



Výpis zo zoznamu náhradných dielov

Používajte len originálne náhradné diely MAKITA. Opravy a výmenu iných dielov musí vykonávať Vaša odborná servisná dielňa MAKITA.

EK7300

EK7301

EK8100



Pol.	ks.	názov
Rozbrusovacie kotúče z umelej živice (nie je všeobecne súčasťou dodávky, špecifický podľa štátu)		
1	1	Oceľ ø 300/20 mm
	1	Oceľ ø 350/20 mm
	1	Oceľ ø 350/25,4 mm
	1	Oceľ ø 400/20 mm
1	1	Kameň ø 300/20 mm
	1	Kameň ø 350/20 mm
	1	Kameň ø 350/25,4 mm
	1	Kameň ø 400/20 mm
3	1	Skrutka so šesťhrannou hlavou M8x25
4	1	Klínový remeň (pre EK7300, EK7301)
4a	1	Klínový remeň (pre EK8100)
5	1	Sacia hlava
6	1	Veko palivovej nádrže kompl. (palivo)
8	1	Vnútorň filter
9	1	Vložka vzduchového filtra (papierová vložka)
10	1	Predfilter (penová hmota)
11	1	Zapaľovacia sviečka
12	1	Štartovacie lanko ø 4,0x1000 mm
13	1	Štartovacie držadlo
14	1	Vratná pružina v skrini
15	2	6hr. matky M8
16	1	Kombinovaný kľúč veľ. 13/19
17	1	Uhlový skrutkovač T27
18	1	Skrutkovač (karburátor)
19	1	Záchytné sito iskier

Príslušenstvo (nie je súčasťou dodávky)

Diamantové rozbrusovacie kotúče		
22	1	Obráťte sa prosím na špecializovaného predajcu MAKITA!
-	1	Prstencový adaptér ø 20/25,4 mm
24	1	Uhlový uzáver palivovej nádrže kompl.
25	1	Vodiaci vozík DT2010 kompl.
26	1	Tlaková nádrž na vodu kompl.
27	1	Armatúra tlakovej, spádovej vody
28	1	Noha s kolečkami kompl. (v rozsahu dodávky len u EK8100, avšak bez položky 29, 30, 31)
29	2	Puzdro
30	2	Kolečko
31	2	Skrutka s hviezdicovým zárezom
32	4	Skrutka s hviezdicovým zárezom
-	1	Kombinovaný kanister (pre 5 l / 5000 cm ³ palivo, 3 l / 3000 cm ³ olej)

Len pre európske krajiny

Vyhlasenie o zhode so smernicami Európskeho spoločenstva

Spoločnosť Makita vyhlasuje, že nasledovné strojné zariadenie(a):

Označenie zariadenia:

Rezacia brúska

Č. modelu./Typ:

EK7300, EK7301 (395); EK8100 (328)

a vyhovuje nasledujúcim európskym smerniciam:

2000/14/ES, 2006/42/ES

Je(sú) vyrobené podľa nasledovných noriem alebo štandardizovaných dokumentov:

EN ISO 19432

Súbor technickej dokumentácie podľa smernice 2006/42/ES je k dispozícii u:

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko

Postup posúdenia zhody, ako vyžaduje smernica 2000/14/ES bol zrealizovaný podľa prílohy V

Meraná úroveň akustického výkonu: 114 dB (A)

Garantovaná úroveň akustického výkonu: 115 dB (A)

2. 1. 2015

Yasushi Fukaya
Riaditeľ

Makita, Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgicko

Makita Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070, Belgium
Makita Corporation Anjo, Aichi, Japan